



20  
24

# Pass découvertes

EN PAYS CATALAN

Les plus beaux sites des Pyrénées-Orientales vous attendent





## **A la descoberta del nostre País català!**

Benvolguts/des visitants,

El Departament us convida a descobrir el nostre patrimoni un any més gràcies al Pass descobertes al País català. Amb aquest abonament tindreu accés complet als llocs més bonics dels Pirineus Orientals amb una tarifa preferent.

Enguany el programa inclou 77 emplaçaments de qualitat, disposats a acollir-vos en les millors condicions possibles i assegurar que gaudiu d'unes visites excepcionals. Tant si voleu visitar llocs històrics, naturals, culturals o espais de lleure, amb aquesta guia podreu (re)descobrir-los!

Estem encantats de promoure la bellesa del País català i la seva gran diversitat, entre el mar i la muntanya. Podreu descobrir una mica més aquest país i els catalans i catalanes que el fan inoblidable.

Que tingueu una bona visita!

**Hermeline MALHERBE**

*Presidenta del Departament dels Pirineus Orientals*

## **Come and explore our region of French Catalonia!**

Dear visitors,

This year once again, the Département invites you to come and explore our heritage thanks to the Catalonia Discovery Pass. With this Pass, you'll be able to access all of the sightseeing gems in the Pyrénées-Orientales at a special rate!

On the programme this year, 77 stunning sites, committed to welcoming you in the best possible conditions and organising unforgettable visits. Whether you feel like visiting leisure areas, historical, natural or cultural sites, (re)acquaint yourselves with them in this guide!

We are thrilled to showcase the beauty of French Catalonia in all its diverse glory, between the seaside and the mountains. You'll be able to gain a closer insight into this region and its local community who are its heart and soul.

We hope you all enjoy your time here!

**Hermeline MALHERBE**

*Chief Executive of the Département des Pyrénées-Orientales*

## **Com beneficiar-se de les tarifes reduïdes als paratges?**

Només cal fer segellar el vostre Pass cada vegada que visiteu un lloc de la xarxa. A partir de la segona visita (en un lloc on es paga l'entrada), aprofitareu la reducció sobre les entrades. El Pass i les seues tarifes preferencials són vàlides per a cinc persones, fins a l'edició del 2025. Es pot utilitzar la tarifa reduïda només una vegada per a cada lloc (l'oferta no es pot combinar amb altres promocions).

## **How can you benefit from the reduced rates?**

You just need to have your Pass stamped every time you visit a partner site. From your 2nd visit (in a fee-paying site), you will have a reduction on the tickets. The Pass and its preferential rates are valid for up to five people and until the 2025 edition. The reduced rate can be used only once for each site (the offer cannot be combined with other promotions).



## À la découverte de notre Pays catalan !

Chers visiteurs,

Le Département vous invite à découvrir cette année encore tout le patrimoine des Pyrénées-Orientales, grâce à son Pass découvertes en Pays catalan.

Au programme cette année, 77 sites de qualité, engagés afin de vous accueillir dans les meilleures conditions possibles et vous assurer des visites d'exception. Que vous souhaitiez visiter des sites historiques, naturels, culturels ou des espaces de loisirs, ce guide vous permettra de les (re) découvrir !

Nous sommes heureux de mettre en avant la beauté du Pays catalan et du Fenouillèdes, dans toute leur diversité, entre mer et montagne. Vous aurez l'occasion de découvrir un peu plus ce territoire et ses Catalan-e-s qui le subliment.

Belles visites à toutes et à tous !

**Hermeline Malherbe**

*Présidente du Département des Pyrénées-Orientales*



# Pass découvertes

EN PAYS CATALAN

## Les plus beaux sites



Grâce à ce Pass gratuit, mis en place par le Département des Pyrénées-Orientales, profitez de tarifs réduits lors de vos visites !

### Où trouver

#### Le Pass découvertes ?

Le Pass est disponible gratuitement dans tous les sites du réseau ainsi que dans les offices de tourisme du département. Vous pouvez aussi en faire la demande auprès de l'Agence de développement touristique des Pyrénées-Orientales (+33 (0)4 68 51 52 53) ou bien le télécharger sur notre site [leDepartement66.fr](http://leDepartement66.fr) (rubrique À mon service > Les publications).

#### Comment bénéficier des tarifs réduits sur les sites ?

Il suffit de faire tamponner votre Pass à chaque fois que vous visitez un site du réseau. Dès votre 2<sup>e</sup> visite (dans un site payant), vous profiterez de la réduction sur les entrées. Le Pass et ses tarifs préférentiels sont valables pour cinq personnes, n'hésitez pas à visiter en famille ou entre amis !\*

#### Jusqu'à quand puis-je profiter de mon Pass ?

Ce Pass 2024 est valable jusqu'à l'édition 2025. Le tarif réduit est utilisable une seule fois pour chaque site (offre non cumulable avec d'autres promotions).

*\*Tarifs sous réserve de modifications en cours d'année.*







# des Pyrénées-Orientales vous attendent !

## Entre les Pyrénées & la Méditerranée,

### DÉCOUVREZ...

#### Un territoire aux 4 saisons intenses

avec ses 9 stations de montagne et ses 10 stations balnéaires. Profitez de son offre de sports et de loisirs tout au long de l'année et vibrez à travers ses festivals et ses événements.

#### Un département « pleine nature »

avec 60 km de côtes sableuses ou rocheuses et plus de 1 000 km de randonnées. Parcourez une terre vivante et préservée, ouverte à tous les amoureux de grand air.

#### Un pays aux traditions uniques

et à l'identité forte, riche de son histoire et de son patrimoine. Partez à la rencontre de l'âme du Pays catalan et de ses habitants, qui perpétuent des savoir-faire ancestraux.



ET aussi  
demandez notre guide  
***Trésors naturels***  
***de la Méditerranée aux Pyrénées,***  
et rendez-vous sur le site ***rando66.fr***





## 77 sites À DÉCOUVRIR



- 1 Grotte de Fontrabieuse
- 2 Thémis Solaire Innovation
- 3 Musée de Cerdagne Ferme Cal Mateu à Sainte-Léocadie
- 4 Maison de la Vallée d'Eyne
- 5 Place forte de Mont-Louis
- 6 Four solaire de Mont-Louis
- 7 Bains de Saint-Thomas à Fontpédrouse
- 8 Musée de la mine d'Escaro
- 9 Parc animalier de Casteil
- 10 Remparts de Villefranche-de-Conflent
- 11 Grotte des Canalettes à Villefranche-de-Conflent
- 12 Fort Libéria de Villefranche-de-Conflent
- 13 Abbaye de Saint-Martin-du-Canigou
- 14 Église Sainte-Marie de Corneilla-de-Conflent
- 15 Abbaye de Saint-Michel-de-Cuixà à Codalet
- 16 Église Saint-Pierre de Prades et son Trésor
- 17 La Manufacture du Grenat à Prades
- 18 Prieuré de Marcevol
- 19 Prieuré de Serrabona
- 20 Hospice d'Ille-sur-Têt
- 21 Site des Orgues d'Ille-sur-Têt
- 22 Moulin à huile d'olive de Millas
- 23 Moulin Saint Pierre à Millas
- 24 Château-musée de Bélesta
- 25 Chapitre de Saint-Paul-de-Fenouillet
- 26 Musée de préhistoire de Tautavel
- 27 EcoZonia à Cases de Pène
- 28 Château de Castelnaud
- 29 Caves Byrrh à Thuir
- 30 Labyrinthes aux 1000 fleurs à Trouillas
- 31 Ferme Saint Roch à Villemolaque
- 32 Église Saint-Jean l'Évangéliste de Saint-Jean-Lasseille
- 33 Château Montana à Banyuls dels Aspres
- 34 Monastir del Camp à Passa
- 35 Maison du Patrimoine et de la Mémoire André Abet à Saint Laurent de Cerdans



- 36 Fort Lagarde à Prats de Mollo
- 37 Abbaye Sainte Marie à Arles-sur-Tech
- 38 Musée d'art moderne de Céret à Céret
- 39 Musée de la musique à Céret
- 40 Musée du liège à Maureillas
- 41 Chapelle Saint-Martin-de-Fenollar à Maureillas-las-Illas
- 42 Maison de l'eau et de la Méditerranée au Boulou
- 43 Biodiversarium : L'Aquarium à Banyuls-sur-Mer
- 44 Biodiversarium : Le jardin à Banyuls-sur-Mer
- 45 Terres des Templiers à Banyuls-sur-Mer
- 46 Site classé de l'anse de Paulilles
- 47 Four solaire de Sorède
- 48 Les Micocouliers à Sorède
- 49 Vallée des Tortues à Sorède
- 50 Vitrine sur le Fauvisme à Collioure
- 51 Château Royal de Collioure
- 52 Musée d'art moderne de Collioure
- 53 Cellier des Dominicains à Collioure
- 54 Casa de l'Albera à Argelès-sur-Mer
- 55 Ferme de découverte de Saint-André
- 56 Maison de l'art roman de Saint-André
- 57 Cloître et Église Abbatiale de Saint-Génis-des-Fontaines
- 58 Verrerie d'Art Jorge Mateus à Palau-del- Vidre
- 59 Église Sainte-Marie de l'Assomption à Palau-del- Vidre
- 60 Musée de peinture et d'archéologie Étienne Terrus
- 61 Cloître d'Elne
- 62 Maternité suisse d'Elne
- 63 Collections de Saint-Cyprien
- 64 Oniria à Canet-en-Roussillon
- 65 Catamaran Navivoile **NOUVEAU**
- 66 Centre de Sculpture Romane à Cabestany
- 67 Musée des monnaies et médailles Joseph Puig à Perpignan
- 68 Museum d'Histoire naturelle à Perpignan
- 69 Le Castillet et le Musée Casa Pairal à Perpignan
- 70 Chapelle Notre-Dame-des-Anges à Perpignan
- 71 Palais des rois de Majorque à Perpignan
- 72 Musée d'art Hyacinthe Rigaud à Perpignan
- 73 Maison de la Catalanité à Perpignan
- 74 Vignobles Dom Brial de Baixas
- 75 Mémorial du Camp de Rivesaltes
- 76 Train rouge **NOUVEAU**
- 77 Forteresse de Salses



# Pass découvertes

EN PAYS CATALAN





Châteaux et fortifications



Patrimoine naturel  
et scientifique



Musées /  
Centres d'interprétation



Loisirs, culture et catalanité



Patrimoine religieux





L'alchimie hors du temps  
entre l'eau et le minéral

# Grotte de Fontrabieuse

 *Cove: l'alquímia fora del  
temps entre l'aigua i el mineral.*

 *Cave: timeless alchemy,  
between water and mineral.*

## Ouverture

Du 8/1 au 9/2 et du 5/12 au 20/12 :  
(14h30, 15h30 et 16h30, plus 10h30  
et 11h30 les samedis et dimanches),

Du 10/2 au 2/6, du 16/9 au 29/9,  
du 21/10 au 3/11 et du 21/12 au 30/12  
(10h30, 11h30, 14h30, 15h30 et 16h30),

Du 3/6 au 5/7 et du 2/9 au 15/9  
(10h30, 11h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30),

Du 6/7 au 1/9 (10h-18h,

départs environ toutes les 30 min),

Du 4/10 au 20/10 (14h30, 15h30  
et 16h30 les vendredis et 10h, 11h30,  
14h30, 15h30 et 16h30  
les samedis et dimanches)

## Visite guidée uniquement

individuelle et groupe    

Plein tarif : 14,90€ /

Jeunes (13-17 ans) : 12,90€

Enfants (5-12 ans) : 9,40€ / - 5 ans : gratuit



Découverte accidentellement en 1958 grâce à l'exploitation d'une carrière de marbre, la grotte est ouverte au public depuis 1983. Le parcours aménagé d'1 km permet de découvrir des concrétions façonnées par l'eau dans le calcaire depuis des millénaires : stalactites et stalagmites, colonnes qui illustrent la finesse des formations de cette cavité.

Rue des Soulanets  
66210 Fontrabieuse  
Tél : 04 68 30 95 55  
fontrabieuse66@gmail.com  
www.grotte-de-fontrabieuse.com



## Le saviez-vous ?

Située dans un village typique de montagne, la Grotte de Fontrabieuse est la plus haute de France. Sa température constante, ainsi que son taux d'hygrométrie en fait un lieu idéal pour l'affinage du vin.



Venez découvrir le soleil  
et son énergie

# Thémis Solaire Innovation



*Vine a descobrir el  
sol i la seva energia.*



*Come to discover the  
sun and its energy.*

## Ouverture

aux individuels pendant les vacances  
scolaires et aux groupes (à partir de 15  
personnes) toute l'année sur réservation.

Détail des périodes d'ouvertures  
sur le site internet

## Visite guidée

Plein tarif : 6€ /

Tarif réduit : 4€ / - 7 ans : gratuit /

Ateliers en autonomie : 6€ (prix du kit  
solaire si choix d'une construction)

Détail du programme et des horaires  
sur le site internet.

**Accès libre et gratuit aux expositions  
et au chemin du belvédère.**



Situé sur la commune de Targassonne, à 1600m d'altitude, Thémis Solaire Innovation a retrouvé sa vocation d'origine : la recherche et le développement de nouvelles technologies permettant la production d'énergie d'origine solaire. Lors de ses ouvertures, TSI propose différentes activités afin de sensibiliser le plus grand nombre au monde des énergies : visite guidée uniquement en été et lors des Journées Européennes du Patrimoine (JEP), visite libre (expositions, chemin du belvédère) mais aussi des ateliers en autonomie pour les familles (jeux de société, coloriage, constructions solaires...).



Route de Thémis  
66 120 Targassonne  
Tél. +33(0)4 68 30 46 00  
contact-TSI@cd66.fr  
leDepartement66.fr



## Le saviez-vous ?

Le chemin du Belvédère, ouvert de 10h à 17h30, permet de voir la tour (100m de haut) y compris le "champs de miroirs".

Aussi, une table d'orientation a été installée afin de profiter pleinement de la vue panoramique qu'offre le Belvédère sur la Cerdagne.





Éco-musée  
de Cerdagne

# Musée de Cerdagne

## Ferme Cal Mateu à Sainte-Léocadie

 **Museu de Cerdanya:**  
*mas cerdà del segle XVIII*  
*i museu etnològic.*

 **The Museum of Cerdagne:**  
*farm from the 18th century*  
*and ethnological museum.*

### Ouverture

D'octobre à mars (14h-17h, sauf week-end).

D'avril à juin et septembre (10h-12h30 et  
14h-17h30, sauf dimanche).

Juillet-août (10h-13h30 et 14h30-18h30).

Fermé le 1/1, 1/5, 1/11, 11/11 et 25/12.

### Visite guidée

individuelle et groupe sur réservation

    , visite libre avec plan  
d'aide    .

Plein tarif : 6,5€ / 11-18 ans : 4,5€ /  
7-10 ans : 3,5€ / - 7 ans : gratuit

Famille (2 adultes + 2 enfants  
ou jeunes) : 18€



© Musée de Cerdagne - H.Sour

Passez le portail de Cal Mateu et découvrez un lieu emblématique de l'histoire de la frontière en Cerdagne.

Cet ancien domaine agricole traditionnel, siège du pouvoir royal au XVIII<sup>e</sup> siècle, est aujourd'hui un lieu de mémoire et de découverte. Faites un voyage dans le temps !

Selon la saison, venez visiter son jardin potager d'altitude, ses expositions racontant la frontière et la vie agricole en montagne au fil des siècles ou participer à un atelier.

66 800 Sainte-Léocadie

Tél. 04 68 04 08 05

[musee-cerdagne@pyrenees-cerdagne.com](mailto:musee-cerdagne@pyrenees-cerdagne.com)

[www.pyrenees-cerdagne.com](http://www.pyrenees-cerdagne.com)



REPUBLIQUE FRANÇAISE



Maison cerdane ©MDC-SC

### Le saviez-vous ?

Cal Mateu a le vignoble de cépages blancs (Chardonnay, Riesling, Muscat petit grain) le plus haut d'Europe ! Les vendanges du Clos Cal Mateu se font tardivement, en novembre, parfois sous la neige...



A la découverte du patrimoine  
naturel pyrénéen

# Maison de la Vallée d'Eyne

 **Casa de la vall d'Eina:**  
*Descobrint el patrimoni  
natural dels Pirineus.*

 **The Eyne valley house:**  
*Discovering the Pyrenean  
natural heritage.*

## Ouverture

Se reporter au site internet.



© maisondevalleedeyne

Installée dans un ancien corps de ferme traditionnel, la Maison de la Vallée est une vitrine active du patrimoine naturel et culturel du territoire Cerdan. Travaillant en partenariat avec la réserve naturelle de la commune, le spot d'observation de la migration ornithologique, le parc naturel régional des Pyrénées Catalanes et bien d'autres acteurs, la Maison de la Vallée est un espace de découvertes en perpétuelle évolution.

Cette année, vous pourrez y découvrir un jardin pédagogique en accès gratuit et d'autres surprises qui relient l'homme à la nature.

Avinguda de Cerdanya  
Ferre Cal Martinet  
66 800 Eyne  
Tél. 04 68 04 97 05  
maisondevallee@eyne.fr  
www.valleedeyne.wordpress.com



## Le saviez-vous ?

Véritable sanctuaire botanique, la Vallée d'Eyne est reconnue mondialement pour son patrimoine naturel d'exception. Grâce à sa diversité végétale, on y retrouve la plus grande concentration de bourdons différents au monde !



Une ville et une citadelle de  
montagne bâties par Vauban

## Place forte de Mont-Louis

🟡 *Montlluís: Una ciutat i  
una ciutadella de muntanya  
edificades per Vauban.*

🇬🇧 *Mont-Louis: The town  
and citadelle built by  
Vauban in the mountain.*

### Ouverture

(9h-12h et 13h30-17h30)  
en juillet-août, sauf le dimanche d'avril  
à juin, sauf les week-ends du 1/1 au  
31/3 et du 1/9 au 31/12.

### Visite guidée

individuelle et groupe sur  
réservation à l'office de tourisme  
(pièce d'identité obligatoire  
pour les +18 ans).

Plein tarif : 7,5€ / 6-14 ans : 5€ /  
- 6 ans : gratuit



Située à 1 600 m d'altitude, Mont-Louis est la ville fortifiée la plus haute de France. La cité fut créée ex nihilo sur les plans de Vauban, à la demande de Louis XIV soucieux de sécuriser la frontière avec l'Espagne. Sa vocation militaire déterminée au XVII<sup>e</sup> siècle perdure. La citadelle accueille aujourd'hui le Centre National d'Entraînement Commando. Un sentier pédestre fait le tour de ses 3 kilomètres de remparts, offrant de superbes panoramas sur les montagnes environnantes.

1 Ter rue Émile Zola  
66 210 Mont-Louis  
Tél. 04 68 04 21 97  
[www.mont-louis.net](http://www.mont-louis.net)



Réseau  
des sites militaires  
Vauban



### Le savez-vous ?

Inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco au titre des "Fortifications de Vauban" depuis 2008, Mont-Louis est une des rares places neuves (une dizaine à peine) parmi les 150 fortifications que Vauban a réalisées durant sa longue carrière.



La magie du Soleil

# Four solaire de Mont-Louis

🌞 *Forn solar de Montlluís:  
la màgia del sol.*

🇬🇧 *Solar oven at Mont-Louis:  
the magic of the sun.*

## Ouverture

Du 16/6 au 15/9 (10h30, 11h30,  
14h, 15h, 16h et 17h)

Du 15/4 au 15/10 (11h30, 14h  
et 15h, sauf week-end).

## Visite guidée

individuelle, groupe 🇩🇪 🇬🇧 🇪🇸 🇮🇹

🇫🇷 🇮🇹 sur demande, visite guidée  
avec plan d'aide 🇩🇪 🇬🇧 🇪🇸 🇮🇹

🇫🇷 🇮🇹, visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts,

Le patrimoine en images,

Facile à lire).

Plein tarif : 8,90€ / 6-15 ans : 6,90€ /  
- 6 ans : gratuit



En 1949, Felix Trombe construit dans la caserne militaire de Mont Louis, le 1er Four Solaire à double réflexion au monde. Transféré en 1975 sur le bastion sud, il est utilisé depuis 1993 par l'Ingénieur Denis Eudeline pour mettre au point des procédés non polluants pour la petite industrie. Le four solaire vous fait découvrir la magie du soleil apprivoisé à plus de 3000° C, démonstrations en direct avec le soleil ! Une solution écologique Française, unique au monde pour les petits et les grands.

Boulevard Vauban  
66 210 Mont-Louis  
Tél. 06 13 82 80 78 / 04 68 04 14 89  
foursolairemontlouis@gmail.com  
bibafsd@gmail.com  
www.four-solaire.fr



## Le savez-vous ?

Les Fours Solaires, sont une solution évidente pour produire "Localement, sans pollution et pour toujours" ! Pour les Pays du Sud, et l'Afrique, c'est une solution incontournable !



Une eau thermale dans un  
amphithéâtre de pierre

# Bains de Saint-Thomas à Fontpédrouse

 *Banys d'aigua calenta -  
Sant Tòmas: aigua termal  
sulfurosa d'un amfiteatre  
de pedra.*

 *St Thomas les Bains,  
Hot Baths : thermal water in a  
stone amphitheater.*

## Ouverture

Tous les jours de 10h à 19h40.  
Vacances de Noël, de février et  
juillet-août (10h-20h40).  
Fermé le 1/5, 15 jours en juin  
et 15 jours en novembre  
(Consulter le site internet).

Adulte bains plein tarif : 9€/  
Enfants 4-12 ans : 7,5€ / Formule  
bains + espace bien-être : 18€



La source d'eau chaude naturelle de Saint-Thomas jaillit à 58°. Elle est sulfurée, bicarbonatée, riche en fluor et oligoéléments. Son plancton thermal la rend légère et douce pour la peau.

Trois bassins en plein air avec rampes de douches et l'espace détente en intérieur avec jacuzzis, sauna, hammam, vaporarium (hammam naturel aux vapeurs soufrées). Ces eaux thermales permettent de bénéficier des bienfaits de cette eau exceptionnelle aux vertus antalgiques, décontractantes, antiallergiques et cicatrisantes.

66 360 Fontpédrouse  
Tél. 04 68 97 03 13  
[bainsdesaintthomas@orange.fr](mailto:bainsdesaintthomas@orange.fr)  
[www.bains-saint-thomas.fr](http://www.bains-saint-thomas.fr)



## Le saviez-vous ?

St Thomas les bains était un établissement thermal réputé pour soigner les rhumatismes, arthrose et maladies de la peau. Le vaporarium propose une salle à 35° où l'on peut respirer les vapeurs thermales soufrées.



Histoire de l'exploitation du  
fer dans le Conflent

# Musée de la mine d'Escaro

 *Història de la mineria de  
ferro a Conflent*

 *History of iron  
exploitation in Conflent*

## Ouverture

Du 15/6 au 15/9 (15h-18h, sauf  
jeudi), du 1/5 au 14/6 et du 16/9  
au 31/10 (15h-18h, uniquement  
week-end et jours fériés).

**Visite guidée uniquement**  
groupe sur réservation .

Plein tarif : 4€ / 8-15 ans : 2€ /  
- 8 ans : gratuit  
Pas de paiement par carte



Jusqu'au début des années soixante, Escaro fut l'un des hauts lieux de l'extraction du minerai de fer du massif du Canigó. Un musée en retrace aujourd'hui l'histoire. À travers une collection unique d'outils et d'objets usuels, il vous propose une immersion passionnante dans ce que fut le dur travail des mineurs du Conflent. À leurs côtés, laissez-vous guider dans les méandres des obscures galeries du passé. À la fois dépaysant, émouvant et résolument instructif ! Découvrez également dans le village, l'écomusée "épicerie d'yvonne".

Route du pla de Gante  
66360 ESCARO  
Tél. 07 60 34 25 83  
[memoiredelamine@hotmail.com](mailto:memoiredelamine@hotmail.com)



## Le saviez-vous ?

La qualité du fer du Canigó est réputée depuis l'époque romaine. Une médaille à l'effigie de Lucius Verus (130-169) fut découverte dans une galerie d'Aytua. Recherché pour ses vertus inoxydables, il servit à la construction des grilles du château de Versailles.





À la découverte d'animaux  
sauvages au cœur du Parc  
Naturel Régional

## Parc animalier de Casteil



*Parc d'animals Castell*

*Descobrint animals salvatges al  
cor del parc natural regional*



*Casteil animal park*

*Discovering wild animals in the  
heart of the regional natural park*

### Ouverture

Se reporter au site internet.

### Visite libre

individuelle et groupe



Fermeture de la billetterie 2h avant  
la fermeture du parc.

Plein tarif : 17€ / 11-17 ans : 16 € /  
3-10 ans : 14€ / - 3 ans : gratuit



Situé dans le Parc Naturel Régional des Pyrénées Catalanes, le Parc Animalier vous accueille le long d'un parcours pédestre, ludique et pédagogique en montagne de 3,5kms avec 200 mètres de dénivelé. Venez à la rencontre en pleine nature des loups, lions, lynx, ours, singes ....

Venez vivre une nuit insolite dans la tanière des loups ! Une cabane de trappeur, prévue pour observer les loups, vous attend pour vivre cette expérience unique : dépaysement, aventure et rêve assurés.

Parc Animalier de Casteil

Rue du Cady

66820 CASTEIL

tél : 04.68.05.67.54

parcanimaliercasteil@gmail.com

www.parcanimaliercasteil.com



### Le savez-vous ?

Membre de l'AFdPZ, le parc  
participe à de nombreux  
programmes de conservation des  
espèces en voie de disparition.





Une enceinte fortifiée intacte

# Remparts de Villefranche-de-Conflent



**Muralla de Vilafranca de  
Conflent: un recinte fortificat sencer.**



**Villefranche-de-Conflent  
Ramparts: complete fortified walls.**

## Ouverture

En février-mars et novembre-décembre (13h-17h), avril-mai et octobre (10h-18h), juin-septembre (10h-19h), juillet-août (10h-20h), sauf janvier et 25/12.

Juillet/août : tous les lundis, mercredis et jeudis, visite nocturne à 21h.

## Visite Libre

avec plan d'aide      
   , visite guidée groupe   
   sur demande, visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 5€ / Tarif réduit et  
11-18 ans : 4,5€ / 5-10 ans: 2€  
- 5 ans : gratuit



L'intérêt stratégique de la cité, déjà reconnu au Moyen âge, est renforcé après le traité des Pyrénées en 1659. Louis XIV charge Vauban de compléter les défenses de Villefranche et d'en faire une place forte. La visite permet d'apprécier l'ingéniosité des systèmes défensifs successifs de l'enceinte fortifiée construite entre le XI<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle.

2 rue Saint-Jean  
66 500 Villefranche-de-Conflent  
Tél. 04 68 05 87 05  
remparts@villefranche66.fr  
[www.villefranchedeconflent.fr/tourisme/les-remparts/](http://www.villefranchedeconflent.fr/tourisme/les-remparts/)



## Le saviez-vous ?

Les Remparts font partie des « fortifications de Vauban » inscrites depuis 2008 sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO avec 11 autres sites en France. Ils sont regroupés au sein de l'association le Réseau des Sites Majeurs de Vauban.



Sous terre,  
un autre monde...

# La grotte des Grandes Canalettes

🇪🇸 *Sota terra, un altre món...*

🇬🇧 *Underground, another  
world...*

## Ouverture

Avril à juin de 10h à 17h\*

Juillet et Août de 10h à 17h30\*

Septembre de 10h à 17h\*

Octobre jusqu'à la fin des vacances de

Toussaint de 11h à 16h \*

\* dernière entrée en visite

## Visite libre

Individuelle et groupe 🇫🇷 🇪🇸 🇬🇧

Visite commentée sur smartphone

## Tarifs

Plein tarif : 12€ / 5-12 ans : 6€



La grotte des Grandes Canalettes, site familial, Versailles Souterrain des Pyrénées Orientales, est situé à 300 m de la Ville Fortifiée de VILLEFRANCHE DE CONFLENT, classée à l'UNESCO.

Sur une partie aménagée de 1 km aller/retour, très bien aménagée et sécurisée, vous découvrirez, tour à tour, tous les aspects géologiques de ce merveilleux monde souterrain.

C'est à Pâques 1984 qu'elle a été inaugurée et ouverte au public.

Affectueuse pensée à Edmond DELONCA, a qui nous devons cette œuvre exceptionnelle !

Route de VERNET LES BAINS - 66500 VILLEFRANCHE DE  
CONFLENT

Tél. 04 68 05 20 20

infos@grottescanalettes.com

www.grottescanalettes.com



## Le saviez-vous ?

La salle du Temple d'Angkor vous offre un son et lumière permanent qui n'est pas sans rappeler un temple khmer de la forêt cambodgienne...



Une forteresse militaire  
construite par Vauban et  
fortifiée par Napoléon III

# Fort Libéria de Villefranche-de-Conflent

 **Fort Liberia:**  
*una fortalesa militar  
construïda per Vauban.*

 **Fort Liberia:** *a military  
fort built by Vauban.*

## Ouverture

Tous les jours:  
septembre-avril (10h-18h)  
mai-juin (10h-19h)  
juillet-août (9h-20h)

## Visite libre

individuelle et groupe     
sur demande, visite libre avec plan d'aide



Plein tarif : 8€ (14€ avec navette)  
5-11 ans : 4,50€ (6€ avec navette)  
- 5 ans : gratuit



Sentinelle perchée dominant Villefranche-de-Conflent, ce fort fut construit par Vauban à partir de 1680 et renforcé sous Napoléon III entre 1850 et 1856. Il est relié à la cité médiévale de Villefranche-de-Conflent par un escalier de 734 marches. Son accès est possible à pied par un sentier (20 mn), par l'escalier couvert ou en véhicule 4 x 4.

17, rue Saint Jacques  
66 500 Villefranche-de-Conflent  
Tél. 04 68 96 34 01 /  
06 08 47 99 75  
fortliberia@yahoo.fr  
www.fort-liberia.com



Réseau  
Vauban



## Le savez-vous ?

Véritable musée Grévin conflentois,  
le fort propose 13 salles de  
reconstitutions historiques.



Joyau du premier  
art roman catalan

# Abbaye de Saint-Martin-du-Canigou

Abadia de Sant Martí del  
Canigó: una joia del primer  
art romànic català.

Saint Martin de Canigou  
Abbey : jewel of early  
Romanesque art.

## Ouverture

De février à mai et d'octobre à  
décembre, sauf lundi (visites à 10h,  
11h, 14h, 15h, 16h et dimanche et  
fêtes : 10h, 12h30, 14h, 15h, 16h),  
juin à septembre (10h, 11h, 12h, 14h,  
15h, 16h, 17h et dimanche et fêtes :  
10h, 12h30, 14h, 15h, 16h, 17h).

## Visite guidée uniquement

individuelle avec plan d'aide



groupe (cf. horaires), et

sur demande.

Plein tarif : 8€ / 12-18 ans : 6€ /  
- 12 ans : gratuit



Un joyau de l'art roman dans une nature  
préservée... Goûtez sa paix au cours d'une  
visite ou d'un temps de prière ! Pour découvrir  
l'abbaye sur son nid d'aigle au cœur du massif  
du Canigou, il faut prendre son bâton de  
pèlerin. Quand elle surgit au bout du chemin,  
le promeneur est saisi par la beauté du site,  
et peut-être aussi par les siècles de prière qui  
imbibent les lieux. Le clocher orné d'arcatures,  
les chapiteaux de marbre, l'abbatiale et la  
crypte voûtées font de l'abbaye un joyau du  
premier art roman régional.

66820 Casteil  
Tél. 04 68 05 50 03  
info@stmartinducanigou.org  
groupes@stmartinducanigou.org  
http://stmartinducanigou.org



## Le savez-vous ?

Découvrez les pierres vivantes de  
l'abbaye ! Elle est animée par la  
Communauté catholique des Béatitudes.  
Messes et offices sont ouverts à tous.



Un trésor de sculptures  
romanes

# Église Sainte-Marie de Corneilla-de-Conflent

🌞 *Església dels comtes  
de Cerdanya: un tresor  
d'escultures romàniques.*

🇬🇧 *Church of the Counts  
of Cerdagne: a treasure of  
Romanesque sculptures.*

## Ouverture du lundi au vendredi

d'avril à juin et octobre (14h-17h)  
juillet-août (10h-12h  
et 15h-18h30)  
septembre (14h-18h)

## Visite guidée

individuelle et groupe sur demande.

Plein tarif : 3€ / 12-17 ans : 1€ /  
- 12 ans : gratuit



Corneilla doit à la résidence des comtes de Cerdagne et de Conflent une très riche église et un clocher du premier art roman du XI<sup>e</sup> siècle, mais surtout une façade et un chevet du XII<sup>e</sup> ornés de sculptures. Ancienne collégiale, elle conserve un précieux mobilier : stalles du XIII<sup>e</sup>, vierges romanes, armoire liturgique du XIV<sup>e</sup> et retable en albâtre.

Place de la République  
66 820 Corneilla-de-Conflent  
Tél. 04 68 05 77 59 / 04 68 05 63 98  
secretariat@corneilladeconflent.fr  
<https://corneilladeconflent.fr>



## Le saviez-vous ?

Notre Dame de Corneilla, une vierge à l'enfant en bois sculptée au XII<sup>e</sup> siècle, présente une particularité : Une cavité ménagée dans son dos était destinée à conserver des reliques. Nous avons donc là une statue reliquaire.





Dans une vallée au cœur du Conflent roman, au pied du Canigó, l'Abbaye de Saint-Michel est un ensemble architectural exceptionnel (Xe-XII<sup>e</sup> siècles) avec sa basilique, une des plus grandes et significatives églises pré-romanes d'Europe, son clocher roman lombard, sa crypte et son cloître roman. Elle est la demeure des moines bénédictins depuis 878.

Route de Taurinya  
66500 Codalet  
Tél. 04 68 96 15 35 / 04 68 96 02 40  
[abbaye.stmichel.cuixa@orange.fr](mailto:abbaye.stmichel.cuixa@orange.fr)  
[www.abbaye-cuxa.com](http://www.abbaye-cuxa.com)



Patrimoine religieux

Monument phare  
de l'histoire catalane

# Abbaye de Saint-Michel-de-Cuixà

Abadia de Sant Miquel de  
Cuixà: far de la història catalana.

Saint Michel de Cuixa Abbey  
: an important monument in  
Catalan history.

## Ouverture

Du 2/1 au 14/1 et du 28/1 au 31/12  
(9h30-11h50 et 14h-17h),  
d'avril à septembre  
(9h30-11h50 et 14h-18h),  
d'octobre à décembre  
(9h30-11h50 et 14h-17h).

Fermé 17/4, 25/12, dimanche matin  
et matins jours de fêtes religieuses

## Visite guidée

individuelle et groupe

sur demande,  
visite libre avec plan d'aide

Plein tarif : 6€ / 12-18 ans : 3,50€ /  
- 12 ans : gratuit



## Le saviez-vous ?

Le cloître saccagé après la Révolution fut remonté en 1950. Mais 32 colonnes vendues en 1907 se trouvent exposées actuellement au musée "The Cloisters" de New York.





Un retable monumental de  
Sunyer et un trésor

# Eglise Saint-Pierre de Prades et son Trésor

🇪🇸 *Església Sant Pere i tresor:  
un retaule monumental de  
Sunyer i un tresor.*

🇬🇧 *St Peter Church and Treasure:  
a monumental altarpiece by  
Sunyer and a Treasure-House.*

## Ouverture

Eglise : 10h-17h30

Trésor : du 18/6 au 31/10/24  
(10h-12h et 14h30-18h).

Fermé dimanche, lundi, jours fériés  
et lors des cérémonies religieuses  
et concerts.

## Visite guidée gratuite 🇫🇷

individuelle :

Du 18/6 au 29/10/24 le mardi à  
14h30 (réservation conseillée).

Groupes : sur demande.

## Visite libre

avec plan d'aide 🇪🇸 🇬🇧 🇫🇷 🇮🇹 🇯🇵  
visite contée, visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts,  
Le patrimoine en images, Facile à lire).

Découvrez la visite virtuelle



L'église fut bâtie au XVII<sup>e</sup> siècle, sur les bases d'une église romane dont il ne reste que le clocher de style lombard (XII<sup>e</sup>). Elle possède un riche mobilier baroque et un impressionnant retable en bois, entièrement sculpté, considéré comme « le plus grand retable baroque de France ». Le trésor présente de nombreuses statues et objets liturgiques, ainsi que les reliques des saints qui firent le prestige de l'abbaye de Saint-Michel de Cuxa au Moyen Âge.

Place de la République

66 500 Prades

Tél. 04 68 05 23 58 / 06 25 19 60 95

[bloeillet@mariedeprades.com](mailto:bloeillet@mariedeprades.com)

[www.prades.com](http://www.prades.com)



REPUBLIQUE FRANÇAISE



Un univers magique  
de savoir-faire traditionnels

# La Manufacture du Grenat à Prades

 *La manufactura del  
granat: Un univers màgic de  
saber-fer tradicionals.*

 *The garnet factory : A  
magical world of traditional  
skills.*

## Ouverture

Se reporter au site internet.

## Visite guidée

50min   

Plein tarif : 3€ / - 18 ans : gratuit



Entrez dans le monde de la joaillerie !  
La Manufacture du Grenat, dirigée par Henri Privat ("Meilleur Ouvrier de France"), organise des visites où vous découvrirez l'histoire du Grenat Catalan, la spécificité des techniques de fabrication et les différentes étapes à réunir pour créer ces bijoux traditionnels.

Une visite vivante, pédagogique et interactive.  
Vous assisterez, devant les ateliers, au travail des artisans d'Art.

Ils vous montreront les phases de la fabrication, répondront à vos questions et partageront avec vous la passion de leur métier !

RN 116 - Rond Point du Canigou  
66 500 Prades  
Tél. 04 68 96 21 03  
[contact@manufacturedugrenat.com](mailto:contact@manufacturedugrenat.com)  
[www.manufacturedugrenat.com](http://www.manufacturedugrenat.com)



## Le savez-vous ?

« Grenat Catalan » désigne une technique permettant de révéler l'éclat de la pierre.

Grâce à son savoir-faire unique, la Manufacture du Grenat a été classée Entreprise du Patrimoine Vivant en 2007.



Le balcon roman  
du Canigó

## Prieuré de Marcevol

 **Priorat de Marcèvol:**  
*el balcó romànic del Canigó.*

 **The Marcevol Priory :**  
*admire the Canigó from a  
Romanesque terrace.*

### Ouverture

Uniquement les w-e et jours fériés  
en avril et octobre.

Mai, juin et septembre  
(11h-12h30 et 14h-18h),  
Juillet-août

(11h-12h30 et 14h-18h30).  
Fermé le lundi.

### Visite libre

avec plan d'aide



visite guidée groupe sur demande.

Plein tarif : 3€ / Tarif réduit : 2€ /  
Tarif groupe : 2,5€ /  
- 12 ans : gratuit



Sur un balcon rocheux face au Canigó, le Prieuré de Marcevol domine la vallée de la Têt. Ce joyau de l'art roman catalan fut fondé au Xlle siècle par les Chanoines du Saint-Sépulcre, ordre monastique lié à la conquête des lieux saints. L'église à trois nefs se distingue par sa façade, son portail en marbre rose et son clocher mur.

Hameau de Marcevol  
66 320 Arboussols  
Tél. 04 68 05 24 25  
[prieuredemarcevol@free.fr](mailto:prieuredemarcevol@free.fr)  
[www.prieure-de-marcevol.fr](http://www.prieure-de-marcevol.fr)



### Le savez-vous ?

Le prieuré accueille des groupes en hébergement, des concerts, spectacles et expositions. Il est entouré par un jardin agroforestier de plantes aromatiques et amandiers, cultivés en agriculture biologique.



Le chef-d'œuvre  
de l'art roman

# Prieuré de Serrabona

● **Priorat de Serrabona: l'obra mestra de l'art romànic.**

🇬🇧 **Serrabona Priory : a masterpiece of romanesque architecture.**

## Ouverture

De janvier à mars et novembre-décembre (10h-17h, sauf lundi), avril-mai et octobre (10h-18h, sauf lundi), juin à septembre (9h30-18h30).  
Fermé 1/1, 1/5, 1/11 et 25/12.

## Visite guidée

individuelle et groupe 🇫🇷,  
visite libre avec plan d'aide



Visite accessible (Carnets

Le patrimoine au bout des doigts,  
Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 5€ / Tarif réduit : 2,5€ /  
- 25 ans : gratuit

Gratuit le 1er dimanche du mois (sauf juillet-août-septembre).



Fondé au XI<sup>e</sup> siècle, le Prieuré de Serrabona est un chef d'œuvre de l'art roman. Sa tribune en marbre et son cloître offrent des sculptures d'une extrême finesse. Les chapiteaux sculptés d'animaux fantastiques permettent une lecture symbolique de l'art roman et de son bestiaire. A découvrir, le jardin méditerranéen et le paysage de forêts de chênes verts.



66 130 Boule-d'Amont  
Tél. 04 68 63 53 04  
Tél. 06 71 64 93 77  
prieuredeserrabona@cd66.fr  
leDepartement66.fr



## Le savez-vous ?

Une aire de pique-nique borde la fontaine des jardins de Serrabona. Dans les années 30, artistes et intellectuels roussillonnais y partageaient parfois une grillade, comme le poète Josep Sebastià Pons et le sculpteur Aristide Maillol, photographiés au pied du prieuré.



Découvertes du  
patrimoine catalan

# Hospice d'Ille-sur-Têt



*Hospici d'Illa: centre  
d'interpretació del patrimoni  
català.*



*Ille-sur-Tet hospice : cultural  
centre for the understanding of  
Catalan history.*

## Visites thématiques du centre ancien et des monuments de la ville

Public individuel

Programmation d'avril à septembre

Public groupe

A partir de 10 personnes payantes

Renseignements et réservations  
obligatoires au 06 67 65 36 76

Plein tarif : 5€ / 13-18 ans : 4€

- 13 ans : gratuit

Tarif groupe : 4€ / Tarif Pass : 4€

**Actuellement  
fermé pour  
travaux**

**Possibilité de visites  
guidées de la ville  
et de ses monuments.**

Le service culturel de la ville propose des visites guidées du centre ancien et/ou des monuments de la ville. Ille-sur-Tet, située à 20 minutes de Perpignan, apparaît blottie au cœur de ses remparts du Moyen âge. Elle est dominée par l'ensemble majestueux de l'église baroque Saint-Etienne coiffée d'un remarquable fronton et flanquée de son clocher médiéval. Au gré des ruelles du centre ancien, en groupe ou en famille vous entrerez, accompagnés par un guide dans la vie et l'intimité de la ville.

10 rue de l'Hôpital  
66 130 Ille-sur-Tet  
Tél. 06 67 65 36 76  
hospice@ille-sur-tet.com  
www.ille-sur-tet.com





Quand la nature  
se fait artiste

# Site des Orgues d'Ille-sur-Têt



"Terrers" d'Illa:  
*quan la natura es fa artista.*



"Les Orgues" at Ille-sur-Tet :  
*where Nature is the artist.*

## Ouverture

En janvier et du 12/11 au 18/12  
(14h-17h30),

Février-Mars et du 19/10 au 11/11  
(10h-18h),

Du 1/4 au 14/6

et du 16/9 au 18/10 (9h30-19h),

Du 15/6 au 15/9 (9h15-20h).

Fermé du 19/12 au 2/1 inclus.

Arrêt de la billetterie 1h avant la  
fermeture du site.

## Visite libre

visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts,

Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 5€ / 14 - 18 ans : 4€ /  
10 - 13 ans : 3,50€ / - 10 ans : gratuit



Dans la vallée de la Têt, à mi-chemin entre mer et montagne, venez à la rencontre d'un paysage exceptionnel de "cheminées de fées". C'est un paysage minéral unique aux reliefs colorés que l'eau a sculpté dans des argiles et des sables arrachés aux massifs pyrénéens et déposés dans la vallée de la Têt depuis 5 millions d'années.

Chemin de Regleilles

66 130 Ille-sur-Têt

Tél. 04 68 84 13 13

orgues@ille-sur-tet.com

http://lesorgues.ille-sur-tet.com



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



## Le saviez-vous ?

Uniquement en juillet et en août, nous vous proposons des visites guidées et contées sans supplément de prix à 10h (sauf 15/08).

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : visite guidée.

Mercredi : visite contée.





Le producteur de  
l'or vert catalan

# Moulin à huile d'olive de Millas



*El Molí de l'oli: el productor  
de l'or verd català.*



*The Oil Mill : a producer  
of Catalan green gold.*

## Renseignements et horaires

Par téléphone

## Visite libre

D'avril à septembre

Entrée libre

Visite et dégustation



Cette coopérative perpétue la fabrication artisanale de l'huile d'olive méditerranéenne. Elle élabore une huile vierge extra de qualité et très parfumée. Le parcours de visite présente le nouvel atelier de production. Un espace d'exposition est dédié à l'histoire de l'olivier.

20 avenue Hermès  
Zone artisanale Los Palaus  
66 170 Millas  
Tél. 04 68 57 32 90  
contact.catalane@wanadoo.fr  
www.forcareal-lacatalane.fr



## Le savez-vous ?

L'huile Olivière est constituée d'une seule variété d'olive, c'est la plus fine et la plus longue en bouche de notre panel d'huiles.



Un domaine  
d'exception

# Le Moulin Saint Pierre

 *Un lloc excepcional*

 *An exceptional place*

## Ouvert tous les jours

Juillet-Août (9h-12h30  
et 14h-18h30),  
Et le reste de l'année  
(9h-12h et 14h-18h,  
sauf dimanche)

## Visite guidée



individuelles ou groupes

Visite et dégustation gratuites

Situé en plein cœur du Roussillon, à 15 minutes de Perpignan, le Moulin Saint Pierre est implanté au beau milieu d'une oliveraie de 50 000 arbres. Une visite vous permettra non seulement de découvrir un des plus beaux domaines oléicoles du Sud de la France mais aussi de comprendre l'élaboration de l'huile d'olive grâce à son moulin de toute dernière génération. Lors de votre visite vous pourrez goûter cette huile d'exception multimédaille au salon de l'agriculture.

Moulin Saint Pierre  
Km2 Route de Thuir - 66170 MILLAS  
Tél. 04 68 57 19 44  
[contact@moulin-saint-pierre.com](mailto:contact@moulin-saint-pierre.com)  
[www.moulin-saint-pierre.com](http://www.moulin-saint-pierre.com)



## Le savez-vous ?

Le Moulin Saint Pierre est un domaine familial depuis 7 générations. C'est désormais Manon et Victor, frère et sœur qui font tourner le moulin.



Les premiers agriculteurs  
du Roussillon

# Château-musée de Bélesta

 *Castell-museu de Belestar  
de la Frontera: els primers  
agricultors del Rosselló.*

 *Belesta Castle and Museum :  
the first Roussillon farmers.*

## Ouverture

Du 15/6 au 14/9 (14h-19h),  
Du 4/1 au 14/6 (14h-17h30,  
sauf mardi et samedi).  
Fermé du 24/12 au 4/1.

## Visite guidée

individuelle et groupe   sur  
demande, visite libre avec plan  
d'aide      ,  
visite accessible (Le patrimoine au  
bout des doigts, Le patrimoine en images,  
Facile à lire).

Plein tarif : 4,50€ / 12-18 ans : 3,50€ /  
- 12 ans : gratuit



Dans un château médiéval, le musée de la Préhistoire raconte la vie des premiers éleveurs et agriculteurs d'il y a 6000 ans, à partir des découvertes archéologiques trouvées dans la grotte de Bélesta (parures, outils, armes et poteries dont une trentaine intactes). Un nouvel espace Charles Rennie Macintosh présente l'architecte-peintre écossais qui a séjourné près de Bélesta.

5 rue du Château  
66 720 Bélesta  
Tél. 04 68 84 55 55  
musee.belesta@gmail.com  
www.musee-belesta66.fr



## Le savez-vous ?

A 6 km au nord de Bélesta se trouve le barrage sur l'Agly, réalisé en 1995. Avant les travaux de ce dernier, les recherches archéologiques ont révélé plusieurs sites à découvrir dans l'exposition 2024 :  
"Une vallée engloutie : 7000 ans de vie sur les bords de l'Agly".



Un clocher heptagonal unique en  
Occitanie Pyrénées-Méditerranée

# Chapitre de Saint-Paul-de-Fenouillet

🌞 *Capítol de Sant Pau de  
Fenolhet: Un campanar  
heptagonal única al  
Llenguadoc-Rosselló.*

🇬🇧 *Saint Paul de Fenouillet  
Chapter : The only heptagonal  
bell tower in the whole  
Languedoc-Roussillon.*

**Horaires d'ouverture  
par téléphone**

**Visite guidée**

individuelle et groupe 🇬🇧 🇫🇷  
sur demande.

Plein tarif : 2€ / - 15 ans : gratuit  
½ Tarif (carte CNAS, groupes) : 1€



L'ancienne abbaye bénédictine du X<sup>e</sup> siècle est devenue chapitre collégial au XIV<sup>e</sup> siècle. Cette église, très riche jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, fut vendue aux enchères à la Révolution et transformée en appartements privés. D'importants travaux de restauration sont réalisés : une impressionnante décoration en gypseries (stucs), des sculptures de bas reliefs, moulures et colonnes torsées mais aussi un clocher heptagonal offrant une très belle vue panoramique sur les gorges de Galamus, la Clue de la Fou, la vallée de Saint-Paul et son vignoble.

26 boulevard de l'Agly  
66 220 Saint-Paul-de-Fenouillet  
Tél. 04 68 59 07 57  
contact@st-paul66.com  
www.st-paul66.com



## Le saviez-vous ?

Situé en Occitanie, classé Monument Historique en 1989, le Chapitre offre une magnifique vue panoramique du haut de son clocher heptagonal, ainsi que l'accès au musée d'Art et Tradition Populaire.



Musées /  
Centres d'interprétation

450 000 ans d'aventure  
de l'Homme

# Musée de préhistoire de Tautavel

 *Museu de prehistòria  
de Talteüll: 450 000 anys  
d'aventura de l'Home.*

 *Museum of Tautavel of  
prehistory: 450 000 years of  
Maduiren's adventure.*

## Ouverture

Musée ouvert tous les jours  
d'avril au 3 novembre.

Horaires détaillés et ouvertures  
le reste de l'année :  
consultez notre site web.

## Visite guidée

individuelle et groupe      
  sur demande, visite libre avec  
plan d'aide      ,  
visite accessible (Le patrimoine au bout  
des doigts, Le patrimoine en images).

Plein tarif : 8€ / 7-14 ans : 4€ /  
- 7 ans : gratuit



Le Musée de Tautavel Centre Européen de préhistoire est un complexe construit autour de l'Homme de Tautavel. Il présente toute l'Histoire de l'humanité en Europe. Il est tout autant réputé pour la richesse des collections que pour les activités ludiques et culturelles qui, tout au long de l'année, permettent aux visiteurs de s'approprier la vie de leurs lointains ancêtres.

Musée de Préhistoire de Tautavel  
66 720 Tautavel  
Tél. 04 68 29 07 76  
contact@450000ans.com  
www.450000ans.com



## Le savez-vous ?

"Art et Préhistoire" du 6 juillet 2024  
au 5 janvier 2025: Découvrez des  
chefs-d'œuvre de l'art préhistorique  
venus du monde entier. Une  
exposition qui retrace le pouvoir de  
la créativité humaine depuis la nuit  
des temps !



Un parc dédié  
aux prédateurs

## EcoZonia Terres de prédateurs



*EcoZonia, terra de depredadors.*



*EcoZonia, land of predators.*

### Ouvert 365 jours/an

Février à mars (9h15-18h)

Avril à juin (9h15-19h30)

Juillet-août (9h15-20h30)

Septembre-octobre (9h15-19h)

Novembre à janvier (9h15-17h30).

### Visite libre

avec application numérique

### Visite guidée ou des coulisses

sur réservation

Plein tarif : 15,5€ /

Enfant 3 - 10 ans inclus : 13€ /

- 3 ans: gratuit



Situé au cœur de la forêt méditerranéenne, EcoZonia est un écoparc animalier dédié à la préservation des prédateurs en danger.

Vous découvrirez des espèces emblématiques telles que l'ours, le hibou grand-duc, le tigre, ou encore la panthère de l'Amour mais aussi les moins connues comme le glouton ou le putois de Sibérie. Une balade de plus de 2h dans un décor de moyenne montagne, vous permettra d'en apprendre plus sur ces animaux à préserver tout en profitant d'un espace ludique et d'un accrobranche junior.

Informations pratiques : 10 min à pied entre le parking et l'accueil.

Poussettes tout terrain à louer à l'accueil.

Fauteuils PMR à disposition à l'accueil.

EcoZonia

La Coume del Roc - RD59

66 600 Cases de Pène

Tél. 04 68 89 73 50

contact@ecozonia.fr | www.ecozonia.fr



### Le savez-vous ?

EcoZonia vous propose une immersion au plus près des prédateurs de l'extrême orient russe en réservant une nuitée dans l'un de ses écolodges insolites.





Un château  
de tous les temps

## Château de Castelnou

 *Castell de Castellnou: un  
castell de tots els temps.*

 *Castelnou Castle : a  
castle of all times.*

### Ouverture

Du 6 avril au 30 juin (10h - 18h),  
Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août (10h-19h),  
Du 1<sup>er</sup> septembre au 3 novembre  
(10h-18h).

Fermé du 1<sup>er</sup> janvier au 5 avril  
et du 4 novembre au 31 décembre.

### Visite Libre

avec plan d'aide     ,  
Application numérique de visite 



Carnet de jeux enfants,  
Visite accessible.

Plein tarif : 5€ / - 8 ans : gratuit /  
Supplément animations.



Revivez les grands moments de l'histoire  
du Haut Moyen Âge dans ce lieu magique au  
panorama exceptionnel.

L'histoire du Château remonte au X<sup>e</sup> siècle  
avec les seigneurs de Camélas qui, désireux  
d'asseoir leur puissance, poseront les  
premières pierres qui dessineront plus tard  
Castelnou.

Occupé, convoité et délaissé à plusieurs  
reprises, il fut le témoin d'un glorieux passé  
catalan et demeure l'exemple le plus ancien de  
forteresse médiévale subsistant en Roussillon.  
Au cours de votre visite, venez flâner dans  
le parc ombragé et humer les essences  
méditerranéennes.

Place du Château  
66 300 Castelnou  
Tél. 04 68 84 69 20  
chateauacastelnou@cd66.fr  
leDepartement66.fr



## Le savez-vous ?

Fermé en 2017, le Château de Castelnou  
fait depuis 2018 l'objet d'un vaste  
chantier de rénovation et d'un projet  
d'aménagement qui permettra de  
valoriser tout son potentiel et de lui offrir  
un nouvel avenir.



Plongez dans l'histoire de la plus grande cuve en chêne du monde

# Caves Byrrh à Thuir



**Cellers Byrrh a Tuïr:**  
*la més grossa tina del món.*



**Byrrh Cellars in Thuir :**  
*the largest oak vat in the world.*

## Ouverture

De novembre à mars : visites guidées à 10h45, 14h30 et 16h.

D'avril à octobre : visites libres de 9h30 à 11h30 et de 14h30 à 17h30.

Juillet et août : visites libres de 10h à 11h30 et de 14h à 18h30.

## Visite Libre avec audioguides



**Visite guidée** individuelle à heures précises et groupe sur réservation



## Visite libre :

Plein tarif : 6,50€ / 8-18 ans : 3,50€ / - 8 ans : gratuit.

Visite guidée : Plein tarif : 8€ / 8-18 ans : 4,50€ / - 8 ans : gratuit  
Supplément visites à thème.



Implantées à Thuir depuis plus de 100 ans, les Caves Byrrh sont le berceau du Byrrh, élixir inventé par les frères Violet en 1866.

Vous allez être immergés dans l'histoire d'une saga familiale. Découvrez, à travers une scénographie ébouriffante et pédagogique, l'histoire de l'une des plus grandes entreprises du XX<sup>e</sup> siècle. Plus qu'une visite de caves, vous ferez un passionnant voyage !

Vous traverserez un parcours culturel à la découverte d'une aventure humaine, économique et sociale. Et vous apprendrez comment les frères Violet, inventifs et précurseurs, ont eu l'idée de fabriquer, un breuvage à base de vins et de plantes médicinales et sont devenus les patrons de l'une des plus grandes entreprises du XX<sup>ème</sup> siècle.

Boulevard Violet  
66 300 Thuir  
Tél. 04 68 57 51 73  
reservation@aspres-thuir.com  
www.caves-byrrh.fr



## Le saviez-vous ?

Au cœur des Caves BYRRH se cache la plus grande cuve en chêne du monde... avec des dimensions à faire tourner la tête !

10m de haut

12,46m de diamètre à la base

110 tonnes vide

1100 tonnes pleine

15 ans de construction

150 douves de beaux chênes Français

1,860km de rondin d'acier pour le cerclage



Voyage insolite entre  
plantes et labyrinthes

# Labyrinthes aux 1000 fleurs

 *Viatge increïble  
entre plantes i laberints*

 *Unbelievable travel  
between plants and mazes*

## Ouverture

Juillet et Août uniquement,  
10h-19h, tous les jours.

## Visite libre

Individuelle et groupe



Plein tarif : 12 €

3 – 11 ans : 10€ / - de 3 ans : gratuit  
Supplément Halloween +3€



À l'abri de la tramontane, venez vous perdre et vous retrouver dans notre parc de Labyrinthes et jardins thématiques: tropical (orchidée, carnivores, fleurs et fruits insolites), asiatique, méditerranéen, collection d'hibiscus et orangerie. Jardins cultivés dans le respect du vivant.

Enfants et parents jouent ensemble et redécouvrent les joies des jeux et de l'aventure. Le laby splash (aquatique), apporte fraîcheur et détente, en période de grosses chaleurs (maillot de bain obligatoire pour tous). Le Laby hanté pour les plus téméraires (supplément 3€), en juillet-Août et vacances de la Toussaint. Restauration sur place (juillet- août).

612 Route Départementale  
66300 Trouillas  
Tél. 04 68 53 77 68  
info@laby66.com  
www.labyrinthesaux1000fleurs.fr



## Le saviez-vous ?

Le lieu abrite un conservatoire d'agrumes de près de 500 variétés. En visite libre ou guidée, on peut découvrir : main de bouddha, citron caviar, yuzu et tant d'autres, attendant au cabinet de curiosités.  
**SURPRENANT !**



Sur un site naturel de 3 ha, vous découvrirez la biodiversité de plus de 300 animaux de races différentes. Le parcours est agrémenté de panneaux ludiques et pédagogiques sur la ferme, ses animaux, la flore et la faune locale. Dans différents habitats de la forêt méditerranéenne, sont placés des zones de jeux: parcours du fermier explorateur, parcours sportif, labyrinthe...

Les Tuileries D900  
66300 VILLEMOLAQUE  
Tél. 06 86 84 27 19 / 04 68 54 27 83  
mail : [lafermesaintroch@hotmail.fr](mailto:lafermesaintroch@hotmail.fr)  
[www.ferme-saint-roch.fr](http://www.ferme-saint-roch.fr)



# La Ferme Saint Roch de Villemolaque

Ferme  
pédagogique

 *Masia educativa*

 *Educational farm*

## Ouverture

De mi-juin à mi-septembre (9h à 19h)

Hors saison : mercredi, samedi,  
dimanche, jours fériés  
et vacances scolaires  
toutes zones (10h à 18h).

## Visites guidées



Groupe sur demande

## Tarifs

Enfant de moins de 3 ans : gratuit

Enfant (de 3 à 11 ans) : 7 €

Adulte : 8 €



## Le saviez-vous ?

La ferme est installée sur un site chargé d'histoire: le mas typiquement catalan est une ancienne tuilerie du XIX<sup>ème</sup> siècle et un domaine viticole du début du XX<sup>ème</sup> siècle, où passait jadis la route Royale pour l'Espagne.



Une église préromane  
dans les Aspres

# Église Saint-Jean l'Évangéliste de Saint-Jean-Lasseille



*Església San Joan l'Evangelista  
- Una església preromànica als  
Aspres*



*The Church of St. John the  
Evangelist - A pre-romanesque  
church in the Aspres*

## Ouverture

De 15h à 18h

sauf dimanche et jours fériés,  
Le samedi uniquement sur  
réservation.

## Visite libre

Audio-guide et visite guidée  
sur réservation.

Remise de clé à effectuer en mairie.

## Entrée libre



L'église Saint-Jean l'Évangéliste de Saint-Jean-Lasseille est une des plus anciennes du département. Du début du IX<sup>e</sup> siècle, cet édifice religieux préroman nous ramène au temps de l'empire carolingien. Alors que les armées franques finirent par chasser du Roussillon les Omeyyades du califat de Cordoue, les moines bénédictins bâtirent dans le comté des abbayes et des chapelles afin d'y installer durablement le christianisme et de favoriser l'essor démographique et économique de ce territoire. Érigée par les moines bénédictins de Saint-Génis des Fontaines, l'église de Saint-Jean-Lasseille appartient à cette histoire.

Église de Saint-Jean-Lasseille  
14, rue de l'église  
66 300 SAINT-JEAN-LASSEILLE  
Tél. 04 68 21 72 05



## Le saviez-vous ?

Après d'importants travaux, l'église a été entièrement rénovée en 2005. Une magnifique restauration pour un lieu chargé d'histoire.



Immersion dans  
le monde du vin

# Château Montana



*Immersion en el mon del vi*



*Immersion in the wine world*

## Ouverture

Du lundi au vendredi  
(9h-12h et 14h-18h),  
le samedi de 9h à 12h.

Sur rendez-vous le samedi après-midi  
et le dimanche.

## Visite uniquement sur réservation



Visite guidée (Musée de la vigne,  
vignoble, cuvier et chai à barrique)  
puis dégustation (Environ 1h30).

Plein tarif : 25€ / - 12 ans : gratuit



Le Château Montana est un domaine viticole situé sur l'appellation Côtes du Roussillon dans les Aspres (Banyuls dels Aspres) au pied du Pic du Canigou et à 20 minutes de la mer Méditerranée.

L'équipe du Domaine vous accueille sur réservation pour des visites ou vous pourrez en apprendre plus sur le travail du vigneron et déguster les vins qu'il crée avec passion.

Mas Vidalou

Route de Saint-Jean-Lasseille - D 40 B

Banyuls dels Aspres

Tél. 04 68 37 54 84

chateaumontana@orange

www.chateaumontana.fr



## Le saviez-vous ?

En plus de son activité viticole, le château vous propose de louer son gîte et sa salle de réception.





Église romane et  
cloître gothique

# Monastir del Camp à Passa



*El Monestir: església  
romànica i claustre gòtic.*



*Monastery: romanesque  
church and Gothic cloister.*

## Ouverture

Du 15/06 au 15/9

(15h-18h, sauf jeudi),

Du 1/3 au 14/6 et

du 16/9 au 30/10

(15h-18h, uniquement le week-end).

De novembre à février  
uniquement sur RDV.

## Visite guidée individuelle

visite libre avec plan d'aide



livret jeunesse.

Visite groupe toute l'année sur RDV.

Plein tarif : 4€ / - 12 ans : gratuit

Groupe (+15 personnes) : 3€/pers.



Le prieuré date des XI<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles. Classé Monument Historique depuis 1862, c'est une majestueuse bâtisse quadrangulaire, organisée autour d'un cloître gothique d'une grande élégance. L'église possède un portail de marbre blanc dont les colonnes sont surmontées de chapiteaux sculptés qui pourraient être attribués au Maître de Cabestany.

66 300 Passa

Tél. 04 68 38 71 24

06 70 40 07 89 (réservations)

nicolmona@hotmail.fr

www.prieuredumonastirdelcamp.com



## Le savez-vous ?

Nouvelles salles ouvertes : exposition permanente de sculptures catalanes et exposition de croix et d'objets religieux.

Événements et manifestations  
sur le site internet.



La mémoire d'un savoir faire :  
espadrilles et tissage catalan

# Maison du Patrimoine et de la Mémoire André Abet

● La memòria d'un saber fer:  
espartenyes i teixits catalans

🇬🇧 Remembering traditional  
skills : Catalan espadrille  
and cloth making

## Ouverture

Juillet-août (9h-12h30 et  
14h30-18h, tous les jours),  
Juin et septembre (9h-12h et  
14h-17h30, sauf dimanche),  
Le reste de l'année du lundi au  
vendredi (9h-12h et 14h-17h).

## Visite Libre

individuelle et groupe 🇫🇷 ●

Plein tarif : 2€ / 12 – 18 ans : 1€ /  
- 12 ans : gratuit



Ce lieu de mémoire collective situé dans les murs de « l'Union Sandalière » l'ancienne usine coopérative de production (1923) abrite aujourd'hui la reconstitution d'une usine d'espadrilles et de tissage. Vous y découvrirez aussi La Retirada, la mémoire de l'exode des Républicains espagnols accueillis à Saint Laurent de Cerdans en janvier et février 1939. 70 000 réfugiés sont passés à Saint Laurent, 5000 ont été hébergés sur place et les blessés et malades étaient logés au 2ème étage de ce bâtiment.

Maison du Patrimoine & de la Mémoire « André Abet »  
Rue Joseph Nivet  
66260 Saint Laurent de Cerdans  
Tél : 04 68 39 55 75 / 06 14 19 30 89  
saintlaurentdecordans@vallespircanigo.com  
www.saintlaurentdecordans.fr



## Le saviez-vous ?

Saint Laurent de Cerdans est la capitale de la fameuse espadrille catalane « la Vigatane ». Au 19e siècle 10% des chaussures françaises y étaient créées.



Symbole  
du pouvoir royal

# Fort Lagarde à Prats-de-Mollo

Fort Lagarde de Prats-de-Molló: Símbol del poder reial.

Fort Lagarde, Prats-de-Mollo: a symbol of royal power.

## Ouverture

D'avril à octobre

(11h-13h et 14h-19h).

Horaires modifiables selon saison  
d'octobre à mai (renseignements  
au 04 68 39 70 83).

## Visite libre

avec plan d'aide

, visite guidée groupe sur

demande,

visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts).

Plein tarif : 4€ / 12-18 ans : 3€ /

- 12 ans : gratuit



Aux pieds des remparts de la cité fortifiée de Prats-de-Mollo-la-Preste, des galeries permettent d'accéder aux premières fortifications du Fort Lagarde. Cet ouvrage militaire, conçu au XVIII<sup>e</sup> siècle sur des plans de Vauban pour surveiller la nouvelle frontière avec l'Espagne, abrite une ancienne tour à signaux médiévale qui, à l'époque, servait à communiquer des informations via des brasiers. Aujourd'hui, depuis son sommet, cette tour offre une vue spectaculaire sur la cité et la vallée environnante.

Bureau d'Information Touristique  
Place le Foiral  
66 230 Prats-de-Mollo-la-Preste  
Tél. 04 68 39 70 83  
info@pratsdemollolapreste.com  
www.pratsdemollolapreste.com



## Le saviez-vous ?

De mi-juillet à mi-août, participez aux visites animées interactives sur le thème de la vie militaire au XVIII<sup>e</sup>.  
Au programme : tirs au fusil à silex, escrime, démonstrations équestres.  
Accès possible en navette.



Les saints protecteurs  
venus d'Orient

# Abbaye Sainte-Marie d'Arles-sur-Tech

Abadia d'Arles: els sants  
protectors vinguts d'Orient.

Arles-sur-Tech Abbey : the  
protecting saints from the East.

## Ouverture

Se reporter au site internet

## Visite guidée

individuelle et groupe sur  
demande, visite contée, visite libre  
avec plan d'aide  
visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts).

Plein tarif : 4€/Tarif réduit : 3€/ -12 ans :  
gratuit



Fondée en 778, l'abbaye Sainte-Marie peut s'enorgueillir d'être la plus ancienne abbaye carolingienne de Catalogne. L'église romane à trois nefs abrite de très belles fresques du XII<sup>e</sup> siècle et un grand orgue Schmidt du XVIII<sup>e</sup> siècle. Le cloître gothique, d'une élégante légèreté, date du XIII<sup>e</sup> siècle. Le sarcophage du IV<sup>e</sup> siècle, appelé Sainte-Tombe, secrète de façon inexplicable de l'eau claire depuis qu'il abritât les reliques des Saints Abdon et Sennen. Le Palau : Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP) consacré à l'art sacré. Expositions temporaires.

Accueil Abbaye - Le Palau

66 150 Arles-sur-Tech

Tél. 04 68 83 90 66

abbaye.arles.sur.tech@orange.fr

www.tourisme-haut-vallespir.com



## Le savez-vous ?

Le grand orgue, construit en 1752 par G. Schmidt, a fait l'objet de quatre restaurations successives, avec le soin de préserver ses qualités originales. Il offre une esthétique sonore incomparable.



Céret la mecque  
du cubisme

# Musée d'art moderne de Céret



*Museu de Ceret:  
Ceret la Meca del cubisme.*



*Céret Museum :  
Céret, the Mecca of Cubism.*

## Ouverture

Juillet-août (10h-19h),  
De septembre à juin  
(10h-18h, sauf lundi).  
Ouvert le lundi de Pâques  
et de Pentecôte.

## Visite guidée

individuelle, groupe sur  
demande   .

Plein tarif : 10€ / -18 ans :  
gratuit



Agrandi en 2022, le musée d'art moderne de Céret abrite une collection d'art moderne et contemporain relatant l'histoire artistique exceptionnelle de la ville depuis les séjours de Braque et de Picasso.

Surnommée " la Mecque du cubisme ", Céret a été l'un des hauts lieux de l'art moderne.

Certains des plus grands artistes du XXe siècle sont présentés dans les collections : Gris, Soutine, Chagall, Miró, Tàpies, Viallat, Bioulès...et de nouveaux espaces sont destinés aux expositions temporaires, dédiées en alternance à l'art moderne et contemporain.

8 boulevard Maréchal Joffre  
66400 Céret  
Tél. 04 68 87 27 76  
[contact@musee-ceret.com](mailto:contact@musee-ceret.com)  
[www.musee-ceret.com](http://www.musee-ceret.com)





Collections  
d'instruments du monde

# Musée de la musique de Céret

 *Museu de la música :*  
*collecció d'instruments*  
*de música del món*

 *Music Museum :*  
*collection of world*  
*musical instrument*

## Ouverture

Juillet-août (10h-18h),  
de septembre à juin (10h-17h30,  
sauf dimanche et lundi),  
Fermeture annuelle aux vacances  
de Noël et 1/5 et 1/11.

## Visite Libre uniquement



Plein tarif : 5€ / 7 - 15 ans : 3€ /  
étudiants : 3€ / - 7 ans : gratuit



Le Musée de la musique invite à la découverte de collections d'instruments traditionnels du monde. A travers hautbois, flûtes, instruments à cordes et percussions, sont mis en lumière ceux qui les jouent et les fabriquent. Le Musée amène à la découverte d'instruments de musique et d'objets originaires d'Afrique, du Proche-Orient, d'Asie, d'Europe et des Amériques comme autant de richesse et diversité musicales.

14 rue Pierre Rameil  
66 400 Céret  
Tél. 04 68 87 40 40  
contact@museemusiqueceret.com  
www.museemusiqueceret.com



## Le saviez-vous ?

Le sac de gemecs est le nom de la cornemuse catalane. Cet instrument a fait partie d'anciennes formes de *cobles*.  
*Gemecs* : littéralement, gémissements  
*Cobla* : ensemble instrumental catalan.





Musées /  
Centres d'interprétation

Histoire du liège,  
de la forêt au bouchon

# Musée du Liège de Maureillas

 *Museu del Suro a Maurellàs:  
història del suro del bosc al tap.*

 *The Cork Museum in  
Maureillas-las-Illas : the history  
of cork, from forest to cork plug.*

## Ouverture

Du 1/7 au 15/10  
(10h-12h et 14h30-18h30,  
sauf samedi matin),

Du 16/4 au 30/6  
(10h-12h et 14h-17h,  
sauf mardi et samedi matin),  
Du 1/2 au 15/4 et du 16/10  
au 30/11 (14h-17h, sauf mardi).

Fermé en décembre, janvier,  
et les 31/3, 1/4, 1/5, 19/5, 14/07,  
1/11, 11/11.

## Visite libre

avec plan d'aide, visite guidée  
groupe sur demande .

Plein tarif : 3,50€ / 12-18 ans : 1,50€ /  
- 12 ans : gratuit



En 1950 la moitié de la population de Maureillas œuvrait à la noble fabrication du bouchon. Afin de transmettre ce savoir faire, d'anciens bouchonniers ont créé ce musée en 1982. Vous pourrez appréhender la technique qui consiste à déshabiller un arbre sans le blesser et suivre l'évolution du bouchon du XVII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Enfin, dans une superbe cave catalane de 1920, vous constaterez que la relation ancestrale entre le liège et le vin est toujours d'actualité et découvrirez comment, à partir d'un morceau de liège en apparence si dur et si cassant, il est possible de créer une œuvre d'art, un habit ou un sac à mains.

2, avenue Maréchal Joffre  
66480 Maureillas-Las-Illas  
Tél. 04 68 83 15 41  
museeduliege@orange.fr  
www.maureillas.fr



## Le saviez-vous ?

Seul le liège femelle est utilisé  
pour la fabrication du bouchon.



Joyau de la peinture romane  
catalane, XII<sup>e</sup> siècle

# Chapelle Saint-Martin-de-Fenollar à Maureillas-las-Illas

 *Capella: joia de la pintura  
romànica catalana (segle XII).*

 *Chapel : a jewel of a  
Romanesque Catalan painting  
(12th century).*

## Ouverture

Du 1/7 au 15/10 (10h-12h et

14h30-18h30, sauf samedi matin),

Du 16/4 au 30/6 (10h-12h et 14h-17h,  
sauf mardi et sam. matin),

Du 1/2 au 15/4 et du 16/10  
au 30/11 (14h-17h, sauf mardi).

Fermé en décembre, janvier,  
et les 31/3, 1/4, 1/5, 19/5, 14/7,  
11/11, 11/11.

## Visite guidée

individuelle et groupe sur demande,  
visite libre.

Plein tarif : 3,50€ /12 - 18 ans : 1,50€  
- 12 ans : gratuit

Sur présentation du billet du Musée du  
Liège de Maureillas : 1,50€



Cette chapelle d'architecture préromane recèle un trésor: de superbes fresques du XII<sup>e</sup> siècle visibles dans le chœur. Leur décor évoque l'histoire de l'Incarnation. Il s'agirait du plus important décor peint du Roussillon. On raconte qu'elles auraient inspiré des artistes comme Braque et Picasso par leur force d'expression et leurs tonalités.

Route du Mas Fourcade  
La Mahut

66 480 Maureillas-las-Illas

Tél. 04 68 87 73 82

saintmartindenfenollar66480@gmail.com

www.maureillas.fr



## Le savez-vous ?

Cette narration religieuse composée à la manière d'une bande dessinée d'aujourd'hui, met en scène 32 personnages et 10 animaux !  
Seul(e) ou en famille, venez les découvrir !



Patrimoine Naturel  
et Scientifique

Amusez-vous !

# Maison de l'Eau et de la Méditerranée (MEM)

 *Diverteix te !*

 *Have fun !*

## Ouverture

Se reporter au site internet.

## Visite libre



Plein tarif : 6€ / 6 – 12 ans : 3€ /  
- 6 ans : gratuit

## Visite guidée

pour les groupes   
sur réservation.



Vivez une expérience unique : un voyage initiatique au cœur de l'Eau. Cinq espaces interactifs et ludiques vous plongeront dans la découverte de l'Eau dans tous ses états.

Vous comprendrez les enjeux planétaires de la préservation et de la sauvegarde de l'Eau. Que vous soyez petits ou grands, novices ou spécialistes naviguez au fil de l'eau à travers le monde, l'Histoire et la science.

4 rue Arago  
66160 Le Boulou  
Tél. +33 (0)4 68 87 50 10  
[contact@mem-leboulou.fr](mailto:contact@mem-leboulou.fr)  
<http://www.mem-leboulou.fr>



©2019 FRED BORG 49

## Le savez-vous ?

Ici, on s'amuse !  
Vivez une expérience originale,  
Adoptez, Protégez, Aimez la Nature !



2 sites pour découvrir la  
biodiversité méditerranéenne

# Biodiversarium

## L'aquarium Banyuls-sur-Mer

 *L'aquarium: submergir-se a  
la reserva de Cervera-Banyuls  
sense mullar-se!*

 *Aquarium : Diving into  
the Cerbere-Banyuls reserve  
without getting wet! .*

### Ouverture

Du mardi au dimanche  
De 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.  
*Ouvert tous les jours pendant les  
vacances scolaires de la zone C.*  
Fermé le 25/1 et 1/1.

### Visite guidée

individuelle et groupe sur  
réservation uniquement.

Plein tarif : 7€ jardin, 10,5€ aquarium  
Tarif couplé : jardin + aquarium : 13€



Le Biodiversarium réunit  
deux sites complémentaires :

En tant que service de médiation de  
l'Observatoire Océanologique de Banyuls, le  
Biodiversarium représente un lieu d'échanges  
entre le public et le monde de la recherche.

Dans cette optique originale l'Aquarium  
retrace l'histoire de ce laboratoire et son  
activité contemporaine.

L'Aquarium présente plus de 300 espèces de  
poissons, invertébrés et végétaux aquatiques  
locaux. Ils évoluent dans des décors les plus  
réalistes possible pour vous faire vivre une  
plongée sous-marine sans se mouiller !

### Biodiversarium - L'aquarium

1 avenue Pierre Fabre (face au port)  
66650 Banyuls-sur-Mer  
Tél. 04 68 88 73 39  
contact@biodiversarium.fr  
www.biodiversarium.fr



### Le saviez-vous ?

L'Aquarium de Banyuls est le  
plus ancien du littoral français  
méditerranéen. Sa création remonte à  
1885, par Henri de Lacaze-Duthiers,  
biologiste, qui créa le Laboratoire Arago.



2 sites pour découvrir la  
biodiversité méditerranéenne

# Biodiversarium Le jardin Banyuls-sur-Mer

🌞 *El jardí: un espai natural  
per descobrir els paisatges  
mediterranis.*

🇬🇧 *The garden : A  
natural space to discover  
mediterranean landscapes..*

## Jardin

Ouvert d'avril à octobre,  
pour connaître les horaires et  
animations proposées,  
contactez-nous par téléphone,  
mail ou sur notre site web.

## Visite guidée

individuelle et groupe  
sur réservation uniquement.

Plein tarif : 7€ jardin, 10,5€ aquarium

Tarif couplé : jardin + aquarium : 13€



Le Biodiversarium réunit  
deux sites complémentaires :

l'Aquarium et le Jardin sont associés pour  
présenter la biodiversité marine et terrestre  
des Pyrénées-Orientales au travers d'une  
vision scientifique adaptée pour le plus grand  
nombre.

Le Jardin est suspendu au dessus de la  
vallée de la Baillaury et offre ainsi une vue  
incomparable sur les Albères. Sur près de  
3 hectares d'espace naturel vous pourrez  
admirer diverses espèces végétales adaptées  
au climat méditerranéen mais aussi une faune  
particulièrement riche pour peu que l'on  
prenne le temps de l'observer.

## Biodiversarium - Le jardin

Lieu-dit « Mas Reig » (route des crêtes)

66650 Banyuls-sur-Mer

Tél. 04 68 88 73 39

contact@biodiversarium.fr

www.biodiversarium.fr



## Le savez-vous ?

Les plantes ont de multiples stratégies  
pour s'adapter à la sécheresse : certaines  
perdent leurs feuilles, d'autres ont des  
épinés et d'autres encore se reproduisent  
grâce... au feu ! Venez découvrir leurs  
super-pouvoirs pendant nos visites guidées.



Découvrez l'univers des  
grands vins de Banyuls  
et de Collioure

# Terres des Templiers Banyuls-sur-Mer



**Terres des Templiers a  
Banyuls: descobriu l'univers dels  
grans vins de Banyuls i Collioure.**



**Terres des Templiers in  
Banyuls: discover the great  
wines of Banyuls and Collioure.**

## Ouvert tous les jours

week-end et jours fériés compris,  
D'avril à octobre (10h-19h30),  
De novembre à mars  
(10h-13h et 14h30-18h30,  
sauf dimanche).

## Visite guidée

individuelle et groupe en français  
en permanence.

Visite guidée en langues étrangères



sur réservation.

Entrée libre

Visite en langues étrangères : 5€



Sculpté au fil des siècles par la main de l'homme, le vignoble marque les collines escarpées de la Côte Vermeille d'étonnantes formes géométriques tracées par les murettes en pierres sèches entièrement construites à la main. Au-delà du terroir, des paysages et des savoir-faire traditionnels, la visite guidée de la cave permet de comprendre les différentes étapes très spécifiques de l'élaboration des Grands Vins de Collioure et de Banyuls. Une dégustation initiatique est offerte en fin de visite.

8 Route du Mas Reig  
66 650 Banyuls-sur-Mer  
Tél. 04 68 98 36 92

contact@terresdestempliers.com  
www.terresdestempliers.com



## Le saviez-vous ?

L'élevage des vins en plein air délibérément exposés au soleil et aux intempéries est une méthode d'élevage très ancienne et propre à Terres des Templiers. C'est là que le banyuls acquiert ses notes de fruits confits et de noix, la maîtrise du caractère et de la gourmandise.





L'avenir d'une mémoire : l'usine  
de dynamite renaturée

# Site classé de l'anse de Paulilles

 *Paratge de Polilles: el futur  
d'una memòria: la fàbrica de  
dinàmica renaturada.*

 *The Bay of Paulilles:  
The Future of Memory : The  
renatured dynamite factory.*

**Site ouvert tous les jours  
(entrée libre)**

De novembre à mars (9h-17h, sauf  
1/1, 1/11 et 25/12), en avril, mai,  
septembre et octobre (9h-19h),  
de juin à août (9h-20h)

**Maison de Site**

de mai à septembre (9h-13h et  
14h-19h), octobre (9h-13h et  
14h-18h), de novembre à avril  
(9h-12h et 14h-17h, sauf mardi).

**Atelier des barques**

(9h-12h et 14h-17h, sauf  
week-ends et jours fériés).

**Visites**

Visite guidée (sur réservation),  
Visite accessible (Le patrimoine  
au bout des doigts, Le patrimoine  
en images, Facile à lire),  
Visite théâtralisée (sur réservation,  
4€, max 18 pers.).

Visite Histoire en Lumière  
sur réservation.



Nichée sur la côte Vermeille, au creux des  
caps Béar et Oulestrell, entre mer et vignes,  
cette ancienne dynamiterie implantée par  
Alfred Nobel en 1870 a été pendant plus d'un  
siècle un haut lieu de production industrielle.  
Désormais havre de paix et de nature, cet écrin  
de verdure de 32 ha valorise l'histoire et la  
mémoire industrielle des lieux, la découverte  
du patrimoine naturel et celle du patrimoine  
maritime catalan à travers l'atelier de  
restauration des barques.



RD 914 - 66 660 Port-Vendres  
Tél. 04 68 95 23 40  
accueilpaulilles@cd66.fr  
leDepartement66.fr



## Le saviez-vous ?

Nos amis les chiens sont interdits  
sur l'ensemble du site, même tenus  
en laisse, afin d'éviter de perturber  
certaines espèces protégées,  
comme le lézard ocellé par exemple.



Découvrez le premier four  
solaire du monde

# Four solaire de Sorède



*Descobreix el primer  
forn solar del mon.*



*Discover the world's  
first solar furnace.*

## Ouverture

Du 2/7 au 30/8 (14h30-17h30,  
du mardi au vendredi).

## Visite guidée

individuelle, groupe sur réservation

Film sous-titré    

## Tarifs

Plein tarif : 5€ / -12 ans : gratuit



Découvrez la puissance du soleil avec le 1er four solaire du monde, vous pourrez participer aux expériences et suivre la fusion de métaux avec la concentration de la lumière !

A Sorède sur le site du Mas Del Ca, vous serez au coeur du pays catalan avec vue sur le Canigou, le Néoulous et la mer !

La visite comprend la projection d'un documentaire (Le Padre Himalaya et la reconstruction du four), une présentation d'expériences sur le soleil et les énergies solaires et la fusion de métaux avec le four.

Le Four Solaire de Sorède  
Mas Del Ca – Vallée Heureuse  
66690 Sorède  
Tél. : 06 42 45 29 19  
[contact@foursolaire.org](mailto:contact@foursolaire.org)  
[www.foursolaire.org](http://www.foursolaire.org)



## Le saviez-vous ?

En mai 1899, un ecclésiastique portugais arrive à Paris... C'est le début d'une merveilleuse épopée.

Les travaux de Manuel Antonio Gomez, surnommé le Padre Himalaya, vont aboutir à la création du véritable premier four solaire au monde.

Fabrication d'articles  
équestres

# Les Micocouliers

 *Els Lledoners, fabricació  
d'articles equestres.*

*Taller de fabricació d'articles  
equestres de fusta.*

 *Manufacture of equestrian  
equipments made with  
hackberry trees.*

## Ouverture

Du 3 janvier au 20 décembre  
(9h-12h et 14h-16h, sauf  
vendredi après-midi).

Fermé week-ends et jours fériés,  
et les 10/5, 20/5, 16/8, 8/11.

## Visite guidée

individuelle  ,

et groupe sur réservation.

Environ 40 minutes.

Visite guidée : gratuite

Point de vente sur site : - 5 %  
grâce au Tarif Pass.



De l'arbre à la cravache, la visite de l'atelier vous emmène à la découverte d'un savoir-faire unique au monde, celui du travail du bois de Micocoulier. Depuis 40 ans, nous perpétons une tradition ancestrale à partir de ce bois d'une exceptionnelle souplesse et robustesse. C'est au pied des Albères que nous puisons notre matière première, dans le respect d'une gestion vertueuse de notre patrimoine forestier. Belle alliance du bois et du cuir, cravaches, sticks de dressage, fouets, chambrières, satisfont selleries et maisons prestigieuses de renommée internationale.

ESAT les micocouliers  
Rue du stade - 66690 SOREDE  
Tél. 04 68 89 04 50  
[esat.micocouliers@apajh.asso.fr](mailto:esat.micocouliers@apajh.asso.fr)  
[www.apajh-sorede.fr](http://www.apajh-sorede.fr)



## Le savez-vous ?

Nos articles équestres en bois de micocoulier et finition cuir sont torsadés à la vapeur dans le respect d'un savoir-faire remontant au XIX<sup>ème</sup> siècle, qui fait de Sorède la capitale de la cravache.



Un parc zoologique  
situé à Sorède

## La Vallée des Tortues

 **La Vallée des Tortues:**  
un parque zoológico  
situado en Sorède

 **La Vallée des Tortues :**  
a zoological park located  
in Sorède

### Ouverture

Avril-Mai : 11h-18h

Juin : 10h-18h

Juillet - Août : 10h-18h30

Septembre : 11h-18h

Octobre - 3 novembre : 11h-16h30

Fermeture de la caisse 1h30 avant la  
fermeture du parc.

### Visites

Présentation pédagogique des tortues  
et des suricates

### Tarifs

Enfant de moins de 3 ans : gratuit

Enfant (de 3 à 12 ans) : 10€

Adulte (12 ans et plus) : 14.50€



Le parc présente des tortues d'une trentaine d'espèces différentes venues du monde entier, des géantes de 250kg aux dangereuses serpentes.

La Vallée des Tortues accueille également d'autres animaux sauvages : suricates, tatous, serpents, ouistitis...

Chaque jour le parc vous propose des animations gratuites : présentation des tortues et de suricates, nourrissage en public, contes... et pour les plus aventuriers, une rencontre avec les serpents et lézards ! Snack, espace détente, aire de jeux et zone de forêt. Le parc vous accueille également pour les anniversaires et les visites « passion soigneur ».

Avenue de la Vallée Heureuse  
66690 SORÈDE - France  
Tél. +33(0)4.68.95.50.50  
[contact@lavalleedestortues.fr](mailto:contact@lavalleedestortues.fr)



### Le savez-vous ?

La Vallée des tortues c'est plus de 360 tortues d'une trentaine d'espèces différentes, 95 animaux domestiques et 74 mammifères et reptiles !



Des visites  
guidées insolites

## Vitrine sur Le Fauvisme



Visites guidées  
insolites



Unusual guided tours

### Ouverture

D'avril à octobre, sauf dimanche  
(horaires selon visites guidées).

### Visite guidée

individuelle et groupe



sur demande, Livret  
Chemin du Fauvisme disponible



Plein tarif: 8,5€

Tarif réduit (10-17 ans, étudiants,  
demandeurs d'emploi): 6,5 €

- 10 ans: gratuit



Partez à la découverte du patrimoine artistique, historique et militaire de Collioure ! Les médiateurs culturels de l'Office de Tourisme vous proposent des visites guidées et ateliers-enfants en cœur de ville. Une manière inédite pour découvrir les incontournables, mais aussi un Collioure plus insolite. L'espace boutique met à votre disposition un large choix d'ouvrages et de reproductions d'œuvres d'art.

Rue de la Prud'homie  
66 190 Collioure  
Tél. 04 68 82 15 47  
[lefauvisme@collioure.com](mailto:lefauvisme@collioure.com)  
[www.collioure.com](http://www.collioure.com)



©aspheries

### Le saviez-vous ?

Collioure est une étape majeure dans la vie d'Henri Matisse : il y séjourne plusieurs années entre 1905 et 1914.



Un château  
sur la mer

# Château Royal de Collioure

 **Castell Reial de Collioure :**  
*un castel cap al mar.*

 **The Royal Castle in  
Collioure :** *a castle by the sea.*

## Ouverture

De novembre à mars (10h-17h),  
d'avril à juin (10h-18h),  
juillet-août (9h30-18h30),  
septembre-octobre (10h-18h).  
Fermé le 1/1, 1/5, 15 et 16/8,  
et le 25/12.

Fermeture annuelle : 15 jours en janvier.

## Visite guidée

individuelle et groupe     
sur demande, visite libre  
avec plan d'aide



visite accessible (Carnets

Le patrimoine au bout des doigts,

Le patrimoine en images, Facile à lire).

Présence d'une table tactile.

Plein tarif : 7€ / Tarif réduit : 3,5€ /  
- 26 ans : gratuit

Gratuit le 1er dimanche du mois  
d'octobre à juin.

## Le saviez-vous ?

En 1939, près de 500.000 personnes, venues  
d'Espagne, traversent la frontière des Pyrénées  
Orientales et se réfugient en France.

C'est la Retirada, un épisode traumatisant  
pour des populations  
considérées comme « indésirables ».

Le château royal devient alors le premier  
camp disciplinaire destiné aux réfugiés.

Une exposition thématique, visible sur le site,  
vous permettra de mieux appréhender  
cet épisode de notre histoire.



Dressé fièrement au centre de la baie de Collioure, le château royal veille sur la cité depuis le XIII<sup>e</sup> siècle. Ancienne résidence des seigneurs du Roussillon, puis des rois d'Aragon et de Mallorca, il n'a cessé d'être embelli puis fortifié au cours des siècles. Transformé en citadelle à partir du XVI<sup>e</sup> siècle et renforcé sous les ordres de Vauban, le château témoigne des luttes séculaires pour la frontière. Les vues sur la ville sont imprenables depuis la tour et le chemin de ronde.



Quai de l'Amirauté  
66190 Collioure  
Tél. 04 68 82 06 43  
chateaudocollioure@cd66.fr  
leDepartement66.fr







Musées /  
Centres d'interprétation

Un musée d'Art moderne  
et contemporain  
avec vue sur mer.

# Musée d'art moderne de Collioure



*Un museu d'art modern i  
contemporani amb vistes al mar.*



*A modern and contemporary art  
museum with a view on the sea.*

## Ouverture

Tous les jours,

10h-12h et 14h-18h.

Fermé le mardi d'octobre à mai.

## Visite Libre

Visite guidée individuelle

et groupe 

sur demande.

Plein tarif : 3€

Enfants et Etudiants - 26 ans : 2€

- 12 ans : gratuit



Niché au cœur d'un écrin de verdure, ouvrant sur la baie de Collioure, le musée d'Art moderne est incontestablement un lieu à découvrir. Ne venez pas chercher ici la surconsommation d'art ou l'abondance à outrance, vous seriez déçus. Venez plutôt y découvrir des œuvres triées sur le volet, des collections singulières et des expositions originales qui invitent à découvrir ou redécouvrir l'histoire artistique de Collioure.

Musée d'Art moderne de Collioure  
Villa Pams – Route de Port-Vendres  
66 190 Collioure

Tél. 04 30 44 05 46

Mail : [contact@museecollioure.com](mailto:contact@museecollioure.com)

[www.museecollioure.com](http://www.museecollioure.com)



52



## Le saviez-vous ?

Collioure a depuis plus d'un siècle été une ville d'accueil et de passage pour nombre d'artistes. Le musée honore la mémoire des plasticiens que Collioure a accueillis tandis que le centre Machado rend hommage au poète qui s'y est réfugié.



Un couvent médiéval  
dédié au vin

# Cellier des Dominicains à Collioure

 *Celler dels Dominicans a Col·liure: un convent medieval dedicat al vi.*

 *Dominicans cellar in Collioure: a medieval monastery dedicated to wine.*

## Ouverture

Du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars (9h-12h  
et 13h30-18h, sauf dimanche),  
Du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre  
(9h-12h et 13h30-18h45).

## Visite

sur demande par téléphone  
au 04 68 82 05 63.

Fondé en 1290, le Couvent des Dominicains a rayonné pendant cinq siècles sur la vie de la cité. En 1926, il est racheté par les vignerons de Collioure qui le transforment en cave coopérative.

Le circuit de visite permet de découvrir un terroir, des paysages et les savoir-faire mis en œuvre pour l'élaboration des vins d'AOP Collioure Banyuls. Dégustation.

Place Orphila  
66 190 Collioure  
Tél. 04 68 82 05 63  
[contact@dominicain.com](mailto:contact@dominicain.com)  
[www.cellierdominicain.com](http://www.cellierdominicain.com)



## Le savez-vous ?

Monument historique du 13<sup>ème</sup> siècle.  
La cave compte aujourd'hui 160  
coopérateurs.



Centre d'interprétation de l'Albera  
- Maison du Patrimoine

# Casa de l'Albera à Argelès-sur-Mer

 **Casa de l'Albera - Centre  
d'interpretació del patrimoni  
de l'Albera.**

 **Casa de l'Albera - A  
Heritage Centre for the Albera.**

## Ouverture

De juillet à septembre  
(9h30-12h30 et 14h-18h,  
du lundi au samedi)  
et le reste de l'année,  
(9h30-12h et 14h-17h  
du lundi au vendredi).

## Visite guidée

individuelle et groupe sur  
demande, visite accessible (Le  
patrimoine au bout des doigts, Le  
patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 2€ / - 18 ans : gratuit



Située au cœur du village d'Argelès-sur-Mer dans une maison traditionnelle rénovée, la Casa de l'Albera présente le Massif des Albères, territoire particulier entre France et Espagne, entre Pyrénées et Méditerranée. Histoire, savoir-faire, traditions et paysages (oliveraies, vignobles) sont évoqués à travers les expositions, collections et vidéos.

4 place des Castellans  
66 700 Argelès-sur-Mer  
Tél. 04 68 81 42 74

[casadelalbera@ville-argellessurmer.fr](mailto:casadelalbera@ville-argellessurmer.fr)  
[www.argeles-sur-mer-tourisme.com](http://www.argeles-sur-mer-tourisme.com)



## Le savez-vous ?

La Casa de l'Albera organise toute l'année  
des visites guidées pour découvrir l'histoire  
et le patrimoine d'Argelès-sur-Mer.

N'hésitez pas à nous appeler  
pour en savoir plus !



**Parc animalier  
et de loisirs**

# Ferme de découverte de Saint-André

 **Cria d'antany - Sant Andreu:**  
**parc d'animals i la recreació.**

 **Old Fashioned Animal  
Rearing : animal and leisure park.**

## Ouverture

- Janvier à mars et novembre-décembre :  
Hors vacances scolaires : les lundis,  
mardis, jeudis et vendredis de 14h à  
17h30 et les mercredis, samedis et  
dimanches de 10h à 18h.  
Vacances scolaires : Tous les jours  
de 10h à 18h.
- Avril à juin et septembre-octobre :  
tous les jours de 10h à 18h
- Juillet-août : tous les jours de 9h à 19h.

## Visite guidée

individuelle et groupe   
sur demande,  
visite libre, visite accessible  
(Le patrimoine au bout des doigts).

Plein tarif : 9€ / 2-13 ans : 7€ /  
- 2 ans : gratuit



Véritable conservatoire, la Ferme de découverte de Saint-André contribue à la connaissance des espèces et de la biodiversité, ainsi qu'à la sauvegarde de certaines espèces en voie de disparition. Elle possède notamment une étonnante variété de moutons des cinq continents. Quelque 300 animaux sont à découvrir sur 3 hectares à travers des parcours ludiques et pédagogiques.

Route de Taxo d'Amont  
66 690 Saint-André  
Tél. 04 68 89 16 39  
[contact@ferme-de-decouverte.fr](mailto:contact@ferme-de-decouverte.fr)  
[www.ferme-de-decouverte.fr](http://www.ferme-de-decouverte.fr)



## Le savez-vous ?

La ferme œuvre à la sensibilisation à la nature et au vivant à travers, entre autre, des animations et ateliers dédiés aux familles et aux groupes.  
Biberons aux agneaux, nourrissage, ateliers autour des thématiques des 4 saisons...



L'art des abbayes romanes  
catalanes

# Maison de l'art roman de Saint-André

 *La casa de l'art romànic de Sant Andreu: l'art de les abadies romàniques catalanes.*

 *The romanesque art Centre of Saint-André : art in Romanesque Abbeys of Catalonia.*

## Ouverture

D'avril à fin octobre  
les mercredis et jeudis

**Infos et réservations :**

04 48 98 00 03

## Visite guidée

de l'église romane les jeudis matins  
sur inscription.

Audioguide en français,  
visite libre avec plan d'aide



visite contée, visite accessible  
(Le patrimoine au bout des doigts).

Entrée gratuite à l'exposition

Visites guidées de l'église :

Plein tarif : 6€ / - 18 ans : gratuit

## Le savez-vous ?

Dès le mois d'avril et jusqu'en  
novembre, participez en famille  
à nos ateliers et animations !

Infos et réservations sur

boutique.tourisme-pyrenees-mediterranee.com  
et par téléphone au 04 48 98 00 03.



Indissociable de la visite de l'église romane,  
la Maison de l'art roman présente l'histoire,  
l'architecture - préromane et romane - ainsi  
que les sculptures de cette ancienne abbatale  
bénédictine et les situe dans leur contexte en  
Catalogne. Adaptée à tous, l'exposition met  
en scène, de façon ludique et interactive, des  
reproductions de sculptures, notamment celles  
des chapiteaux sculptés de l'ancien cloître.

Allée de la Liberté

66 690 Saint-André

Tél. 04 48 98 00 03 / 04 68 89 04 85

contact@pymed.fr

tourismesaintandre.wixsite.com/artroman

www.saint-andre66.fr





La première sculpture romane  
sculptée et datée (1019-1020)

# Cloître et Église Abbatiale de Saint-Génis-des-Fontaines

 **Claustre i Església (abacial):**  
la primera llinda romànica  
esculpida i datada (1019-1020).

 **Cloister and Church (abbey):**  
the first sculpted and dated  
romanesque lintel (1019-1020).

## Ouverture

D'octobre à mars (9h30-12h et  
14h-17h, sauf dimanche),  
D'avril à juin (9h30-12h et 14h-18h,  
sauf dimanche),  
Juillet-août (7/7, 9h30-12h30  
et 15h-19h), et septembre  
(7/7, 9h30-12h et 14h-18h).  
Fermé le 1/5, 24/12, 25/12,  
31/12 et le 1/1.

## Visite guidée

individuelle et groupe sur demande,  
visite libre avec plan d'aide     
    , visite accessible  
(Le patrimoine au bout des doigts, Le  
patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 4€ /

Tarif réduit (demandeurs d'emploi,  
étudiants, personnes handicapées) : 2€  
- 12 ans : gratuit



L'abbaye a été construite au VIII<sup>e</sup> siècle, détruite  
au IX<sup>e</sup> puis reconstruite à la fin du XI<sup>e</sup> siècle.  
Sur la façade, le linteau avec la représentation  
du Christ en majesté est la première sculpture  
romane datée dans la pierre. Le cloître,  
construit à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle, se caractérise  
par la polychromie de ses marbres : blanc, rose  
et noir.

Rue Georges Clemenceau  
66740 Saint-Genis-des-Fontaines  
Tél. 04 68 89 84 33  
culture@sgfd66.fr  
www.saint-genis-des-fontaines.fr



## Le saviez-vous ?

Le Linteau de St Genis a fêté son  
millénaire (1019-1020). A cette occasion,  
les actes du colloque, qui s'est déroulé  
en Mai dernier, seront publiés au cours  
de l'année 2024. Venez découvrir cette  
pierre mondialement connue, une  
référence dans l'Art Roman.





**Expositions  
et travail artisanal**

# Verrerie d'Art Jorge Mateus à Palau-del-Vidre

 **Taller del vidre: exposicions  
i treballs artesanals.**

 **Glass workshop : exhibitions  
and artisanal work.**

## Ouverture

Du 15/2 au 31/10 (10h-12h30  
et 14h30-19h), et du 1/11 au  
23/12 (9h-12h et 14h-18h).

**Démonstrations à partir de 15h.**

## Visite guidée

individuelle et groupe  
en permanence.

Entrée libre



Palau del Vidre, village du verre depuis le XIII<sup>e</sup> siècle, vous invite à un voyage unique au cœur de l'Art du verre.

La Verrerie d'Art Jorge Mateus vous propose une découverte du travail du verre, un savoir-faire traditionnel. Laissez-vous séduire par la magie du verre, matière noble et pure, faite pour la création.

Place del Gall  
66 690 Palau-del-Vidre  
Tél. 04 68 22 13 02  
[mateus.jorge0117@orange.fr](mailto:mateus.jorge0117@orange.fr)  
[www.verrier-dart-jorgemateus.com](http://www.verrier-dart-jorgemateus.com)



## Le savez-vous ?

Dans son atelier, vous découvrirez des techniques de travail du verre, vues nulle part ailleurs.



Un mobilier gothique et  
Renaissance préservé  
depuis le XV<sup>e</sup> s. au pays  
des maîtres verriers

# Église Sainte-Marie de l'Assomption à Palau-del-Vidre

🌞 *Església: un mobiliari  
religiós preservat des del segle  
XV al país dels mestres-vidriers.*

🇬🇧 *Church: an item of religious  
furniture preserved since the  
15th century by the glass-  
making Masters.*

## Ouverture

Uniquement les lundis,  
En juillet-août à 15h30 et  
Les lundis 15/4, 27/5, 24/6,  
2/9, 9/9, 16/9, 21/9, 22/9, 7/10,  
04/11, 2/12 et 13/1/24, 17/2/24,  
17/3/24 à 14h.

## Visite guidée uniquement

Réservation obligatoire.  
Visite libre lors des Journées  
du Patrimoine 🇪🇸 🇫🇷.  
(21 & 22/9, 10h-12h et 14h-17h)

Plein tarif : 3€ / - 12 ans : gratuit



## Le savez-vous ?

Huit éléments classés monuments  
historiques et ce, grâce à la richesse des  
Maîtres verriers dont la fortune a permis  
de doter notre petite église d'un mobilier  
digne des plus grandes cathédrales.



L'église recèle de nombreux trésors : deux  
retables gothiques d'inspiration flamande,  
datés du milieu du XV<sup>e</sup>, un retable renaissance,  
des objets rares, la mystérieuse vierge  
ouvrante, le tabernacle d'Honorat Rigau, la  
chape brodée au XVI<sup>e</sup> à Barcelone. Peinture,  
sculpture, orfèvrerie et tissus liturgiques  
retracent un parcours historique exceptionnel,  
dans une église entièrement rénovée.

66 690 Palau-del-Vidre  
Tél. 06 80 95 95 92  
accueil.palau.mairie@wanadoo.fr  
ribesgourgues@gmail.com  
www.palauvidre.com/visites-eglise





Sur les pas de Terrus  
et de l'Évêché d'Elne

# Musée de peinture et d'archéologie Étienne Terrus

 *Tot seguint la petjada de Terrus,  
paisatgista d'excel·lència.*

 *In the footsteps of Terrus.  
An exceptional landscape artist.*

## Ouverture

Mai-septembre  
(tous les jours de 9h30 à 19h),  
Octobre-mars  
(9h30-18h, fermé les lundis),  
Avril (tous les jours de 9h30 à 18h).  
Fermeture les 1/1, 1/5 et 25/12.

*Arrêt de la billetterie 1h avant  
la fermeture du site.*

## Visites

groupes     sur demande  
([reservation@ville-eln.com](mailto:reservation@ville-eln.com)),  
visites libres.

Plein tarif : 5€ / 10-25 ans : Tarif réduit  
- 10 ans : gratuit



© Terrus, Masadal

Etienne Terrus (1857-1922) est un peintre né à Elne, maître incontesté de l'aquarelle.

La collection permanente de ses œuvres, présentée au premier étage du musée, évoque les grandes étapes de sa vie et ses amitiés avec les grands artistes locaux ou ceux de passage dans la région comme Maillol, Matisse ou Derain.

La nouvelle exposition installée au rez-de-chaussée retrace les origines de l'évêché d'Elne. Elle est documentée par une exceptionnelle série de sept sarcophages inédits.

3 rue porte Balaguer  
66200 Elne  
Tél. 04 68 22 88 88 / 04 48 98 00 08  
[museeterrus@ville-eln.com](mailto:museeterrus@ville-eln.com)  
[www.tourisme-pyrenees-meditteranee.com](http://www.tourisme-pyrenees-meditteranee.com)  
[www.ville-eln.fr](http://www.ville-eln.fr)



## Le savez-vous ?

Le Musée vous invite à venir découvrir  
des expositions temporaires.



# Cloître d'Elne

 *Claustre d'Elna:  
26 segles d'Història.*

 *The Elne Cloister :  
26 Centuries of History.*

## Ouverture

Mai-septembre

(tous les jours de 9h30 à 19h),  
Octobre-mars (9h30-18h,  
fermé les lundis),

Avril (tous les jours de 9h30 à 18h).

Fermeture les 1/1, 1/5 et 25/12.

*Arrêt de la billetterie 1h avant  
la fermeture du site.*

**Horaires sous réserves,  
renseignements par téléphone  
ou sur le site internet.**

## Visites

groupes     sur demande  
([reservation@ville-eln.com](mailto:reservation@ville-eln.com)),  
visites libres.

Plein tarif : 5€ / 10-25 ans : Tarif réduit  
- 10 ans : gratuit



Elne, siège épiscopal du VI<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle, conserve une magnifique cathédrale romane. Le cloître, construit dans un remarquable marbre blanc veiné de bleu, témoigne de l'évolution entre deux époques, deux styles, deux sensibilités : le roman et le gothique. Des expositions liées à l'archéologie et à l'histoire locale enrichissent la visite.

3 rue Porte Balaguer

Plateau des Garaffes

66200 Elne

Tél. 04 68 22 70 90 / 04 48 98 00 08

[cloitre@ville-eln.com](mailto:cloitre@ville-eln.com)

[www.ville-eln.com](http://www.ville-eln.com)

[www.tourisme-pyrenees-mediterranee.com](http://www.tourisme-pyrenees-mediterranee.com)



## Le savez-vous ?

Des visites nocturnes sont  
proposées pour vivre une  
expérience de communion totale  
avec le site durant l'été.

Plus d'infos B.I.T. d'Elne :  
04 48 98 00 08



Un berceau d'humanité au cœur  
de l'inhumain (1939-1944)

# Maternité suisse d'Elne



**Maternitat Suïssa d'Elna :**  
*un bressol d'humanitat al si de  
l'inhumà (1939-1944).*



**Swiss Maternity in Elne :**  
*a cradle of humanity at the heart  
of the inhuman (1939-1944).*

## Ouverture

Mai-septembre  
(tous les jours de 9h30 à 19h),  
Octobre-mars (9h30-18h,  
fermé les lundis),  
Avril (tous les jours de 9h30 à 18h).  
Fermeture les 1/1, 1/5 et 25/12.

*Arrêt de la billetterie 1h avant  
la fermeture du site.*

## Visites

groupes  sur demande  
([reservation@ville-eln.com](mailto:reservation@ville-eln.com)),  
visites libres.

Travaux à venir, site partiellement fermé.

Entrée gratuite pour les individuels  
pendant toute la durée des travaux.



Ce site donne aujourd'hui à voir et à  
comprendre le combat d'une femme, Elisabeth  
Eidenbenz, membre du Secours Suisse aux  
Enfants.

Entre 1939 et 1944, au cœur de l'une des  
périodes de l'histoire européenne des plus  
tragiques, elle sera l'âme et la cheville ouvrière  
de ce lieu de vie et d'espoir.

Ici, grâce à elle, naîtront 597 enfants dont les  
mères ont été arrachées aux camps d'Argelès-  
sur-Mer, Rivesaltes ou Saint-Cyprien.

Château d'en Bardou  
Route de Bages - D612

66 200 Elne

Tél. 04 68 95 89 03 / 04 48 98 00 08

[maternitesuisse@ville-eln.com](mailto:maternitesuisse@ville-eln.com)

[www.tourisme-pyrenees-mediterranee.com](http://www.tourisme-pyrenees-mediterranee.com)

[www.ville-eln.com](http://www.ville-eln.com)



## Le savez-vous ?

Toute l'année, venez profiter du jardin  
ombragé et des installations pour pique-  
niquer tout en découvrant la nouvelle  
exposition qui occupe les lieux.



Les Collections de Saint-Cyprien sont un lieu ouvert sur les arts et la création avec un fond de réserve exceptionnel.

Les expositions temporaires rythment une programmation annuelle visant à la valorisation des artistes de notre territoire.

Rue Émile Zola  
66750 Saint-Cyprien  
Tél. 04 68 21 06 96  
collectionsdesaintcyprien@otstcyp.com  
www.collectionsdesaintcyprien.com



Musées /  
Centres d'interprétation

Une structure d'art

## Collections de Saint-Cyprien

● *Collections de Sant Cebrià.  
Una estructura d'art.*

● *Saint-Cyprien collections.  
One art structure.*

### Ouverture

Du mardi au dimanche, 14h-18h  
de septembre à juin, et 15h-19h  
en juillet-août. Fermé le 1<sup>er</sup> janvier.

### Visite guidée

individuelle et groupe  sur  
demande, visite libre.

Plein tarif : 4€ / - 12 ans : gratuit



Pigments naturels sur bâches libres,  
Série "Centaures", Patrick Loste

## Le savez-vous ?

Les expositions temporaires rythment  
une programmation annuelle visant à la  
valorisation des artistes de notre territoire.

Du 6 avril au 2 juin :

"Le Geste en Céramique"

Vernissage le 5 avril

Du 14 juin au 29 septembre :

"Patrick Loste"

Vernissage le 13 juin

Du 11 octobre au 31 décembre :

"Ramon Faura"

Vernissage le 10 octobre





L'aquarium  
des rêves éveillés

# Oniria

## L'aquarium des rêves éveillés



*L'aquari on somiar despert*



*The aquarium of daydreams*

**Ouvert 365 jours/an**

De janvier à juin (10h-19h),

Juillet-Août (9h30-21h),

De septembre à décembre  
(10h-19h).

**Visite Libre**



**Visite guidée  
sur réservation**



Plein tarif : 16€ / 3-10 ans : 12€  
- de 3 ans : gratuit



Oniria est bien plus qu'un simple aquarium et promet l'expérience d'une odyssée sensorielle unique. Immergés au sein d'une scénographie étudiée avec soin, vous ressentez, vibrez, écoutez : le vide lors de l'ascension au sommet d'une montagne, le toucher de la glace, la folie d'un orage, le déferlement d'une tempête, la moiteur du brouillard... Le tout au fil de bassins où s'épanouissent plus de 660 espèces. Une profusion de formes et couleurs vous attendent au cours d'un voyage inoubliable.

*\* Promotion jusqu'au 31/12/2024 pour un maximum de 5 personnes par achat de billets, en caisse d'entrée Oniria uniquement. Non valable sur les points de vente de nos partenaires, ni pour les activités et la boutique de l'aquarium. Non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours.*

Oniria,  
2 boulevard de la Jetée  
66 140 Canet-en-Roussillon  
Tél : 04 68 86 72 92  
contact@oniria.fr  
www.oniria.fr



## Le saviez-vous ?

Vous pouvez admirer les espèces d'Oniria en train de déguster leur repas !  
Consultez le calendrier de nourrissage sur [www.oniria.fr](http://www.oniria.fr).

**NAVIVOILE**

est un maxi catamaran à voile unique dans le département - mode de propulsion écologique et espace d'accueil + 220 m².

C'est un moyen original pour découvrir la Méditerranée. Entreprise familiale depuis 1992, nous faisons découvrir à nos passagers dans une ambiance familiale et le confort, des panoramas splendides, l'histoire locale et la faune marine.

Au départ de Canet en Roussillon ou Port Vendres nous proposons différentes croisières : Découverte baleines & dauphins, grillade & baignade dans la baie de Paulilles, escale à Collioure avec circuit en petit train, coucher de soleil avec apéritif catalan...

*\* Offre valable en caisse ou en ligne (nous contacter et avec présentation du Pass à l'embarquement). Non valable sur les points de vente de nos partenaires. Non valable pour une réservation de croisière feu d'artifice de Collioure du 16 août. Non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours.*

Billetteries seulement du 1<sup>er</sup> juillet au 6 septembre :  
Port Vendres (66660) - Quai Jean Moulin  
(50 m de l'Hôtel de ville) - Canet en Roussillon (66140)  
Parking Bastia (entrée du port) | Tel. 06 23 20 69 76  
contact@navivoile.com | www.navivoile.com



**Catamaran NAVIVOILE**  
Une expérience unique !

# Catamaran Navivoile

 **Catamarà NAVIVOILE**  
Una experiència única !

 **Catamaran NAVIVOILE**  
A unique experience !

## Ouverture

Tous les jours

Du 20/4 au 05/7 et du 2/9  
au 13/10 (selon « planning »)

Du 6/7 au 1/9 (tous les jours)

Toutes périodes se référer au  
« planning » sur notre site internet

## Visite guidée

Individuelle et groupe  
(nous contacter) 

Plein tarif : à partir de 19€  
variable selon croisière



## Le saviez-vous ?

Le Rorqual commun est la plus rapide des grandes baleines et le deuxième plus grand mammifère vivant sur Terre ! Nous partons vous faire découvrir le large toute au long de la saison et particulièrement cette baleine au printemps, lors de nos croisières « Découverte baleines & dauphins ».



**Le Maître de Cabestany,  
un sculpteur mystérieux**

# Centre de Sculpture Romane à Cabestany

● *Centre d'Escultura Romànica  
a Cabestany: el Mestre de  
Cabestany, un escultor misteriós.*

🇬🇧 *The Centre for Romanesque  
Sculpture : the Master of  
Cabestany: a mysterious sculptor.*

## Ouverture

10h-12h30 et 13h30-18h  
en juillet et en août.

Fermé le lundi de septembre à juin.

Dernière entrée 17h15.

Se renseigner pour les jours fériés.

## Visite guidée

individuelle et groupe 🇬🇧 🇫🇷

sur réservation, visite libre  
avec plan d'aide 🇩🇪 🇬🇧 🇪🇸

🇫🇷 🇩🇪, visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts,  
Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 4€ / 12-18 ans : 2€ /  
- 12 ans : gratuit



© Service communication Ville de Cabestany

Le Centre de Sculpture Romane vous invite à découvrir l'œuvre du Maître de Cabestany, sculpteur anonyme de la seconde moitié du XII<sup>e</sup> siècle. Son style unique, empreint de violence et de finesse, a été reconnu dans plus de 120 œuvres. Elles occupent l'arc latin, de la Toscane jusqu'en Navarre, en passant par le Languedoc-Roussillon et la Catalogne. Le Centre de Sculpture Romane propose également des expositions temporaires tous les trimestres.

Parc Guilhem  
66330 Cabestany  
Tél. 04 68 08 15 31  
contact@maitredcabestany.fr  
www.maitre-de-cabestany.com



## Le savez-vous ?

Lors de travaux en 1930, le tympan roman a été sauvé in-extremis des gravats par l'abbé Matton. Cette sauvegarde a entraîné de l'intérêt pour l'œuvre, menant à la découverte du travail du Maître de Cabestany.



Une collection exceptionnelle  
de monnaies

# Musée des monnaies et médailles Joseph Puig à Perpignan



Le musée des monnaies et médailles Joseph Puig, du nom de son fondateur, est une petite fenêtre entrebâillée sur les mondes passés et actuels. À travers ses pièces, voyagez des bords de la Méditerranée aux rives du Pacifique, depuis les premières monnaies jusqu'à celles d'aujourd'hui. Sesterces, cauris, sols et doubles sols, francs, euros... sont à retrouver dans les expositions du musée. Situé dans la villa Les Tilleuls, c'est un écrin botanique et architectural qui se découvre dans le quartier de la gare de Perpignan.

42 avenue de Grande Bretagne

66000 PERPIGNAN

Tél. 04 68 62 37 64

[musees-mediation@mairie-perpignan.com](mailto:musees-mediation@mairie-perpignan.com)

[www.mairie-perpignan.fr/fr/culture/musees/joseph-puig](http://www.mairie-perpignan.fr/fr/culture/musees/joseph-puig)



*Museu de monedas i medalles  
Joseph Puig : Una colecció  
exceptionnal de monedas*



*Museum of coins and medals  
Joseph Puig : An exceptional  
collection of coins*

## Ouverture

Du mardi au samedi (13h30-18h)  
et le matin sur rendez-vous.  
Fermé les dimanches,  
lundis et jours fériés.

## Visite libre

visite guidée groupe



sur demande.

Entrée libre



## Le saviez-vous ?

Tout numismate a son sou fétiche. Pour Joseph Puig, c'était une obole catalane. C'est la toute première pièce qu'il ait découverte, la première d'une grande collection aujourd'hui conservée par le musée.



Musées /  
Centres d'interprétation

À la découverte de  
l'Histoire naturelle

# Muséum d'Histoire naturelle à Perpignan

 *Descouvrir La  
Historià natural*

 *Discovering  
natural history*

## Ouverture

De janvier à mai et d'octobre  
à décembre (11h-17h30, sauf  
lundi), juin à septembre  
(9h30-17h30).

Fermé le 1/1, 1/5 et le 25/12.

## Visite guidée

individuelle et groupe     
  sur demande.

Entrée libre



Le Muséum d'Histoire naturelle offre, au cœur de la ville, un aperçu de la biodiversité et de la géodiversité des Pyrénées-Orientales. Passez, au détour de ses vitrines, des étangs du littoral aux montagnes des Pyrénées, avec un crochet par les plaines du Roussillon. Le loup, l'ours ou le desman ne sont que quelques-uns des acteurs sur cette scène de l'Histoire naturelle, une scène qui ouvre aussi sur les regards portés par les cultures sur leurs environnements.

12 rue Fontaine Neuve  
66000 Perpignan  
Tél. +33 4 68 66 33 68 / +33 4 68 66 24 77  
[musees-mediation@mairie-perpignan.com](mailto:musees-mediation@mairie-perpignan.com)  
[www.mairie-perpignan.fr/culture/musees/museum-dhistoire-naturelle](http://www.mairie-perpignan.fr/culture/musees/museum-dhistoire-naturelle)



## Le savez-vous ?

Les Pyrénées abritent une riche biodiversité dont certaines espèces uniques. Connaissez-vous le rat-trompette ou desman des Pyrénées ? Venez le retrouver dans les galeries du musée !



L'emblème de Perpignan

# Le Castillet et le Musée Casa Pairal à Perpignan

 *Símbol de Perpinyà*

 *The emblem of  
Perpignan*

## Ouverture

de janvier à mai et d'octobre  
à décembre (11h-17h30, sauf  
lundi), juin à septembre  
(10h30-18h30).

Fermé le 1/1, 1/5 et le 25/12.

## Visite Libre

avec plan d'aide ,  
visite guidée groupe   
sur demande.

Plein tarif : 2€ / - 26 ans : gratuit

Gratuité le premier dimanche du mois.

Autres gratuités disponibles sur le site de la ville



Au Musée Casa Pairal parcourez l'histoire de la ville de Perpignan et du Roussillon. Venez découvrir, au fil de ses expositions, ses collections ethnographiques et d'arts et traditions populaires locales. Votre visite se terminera au sommet, par une vue à 360° sur la plaine du Roussillon et les montagnes qui l'entourent.

Le musée est installé dans le Castillet. Initialement porte de la ville, le Castillet est classé Monument historique depuis 1889. C'est l'un des symboles de Perpignan et de la culture catalane.

Place de Verdun  
66000 Perpignan

Tél. 04 68 35 42 05 / 04 68 66 19 77

[musees-mediation@mairie-perpignan.com](mailto:musees-mediation@mairie-perpignan.com)

[www.mairie-perpignan.fr/fr/culture/musees/casa-pairal](http://www.mairie-perpignan.fr/fr/culture/musees/casa-pairal)



## Le saviez-vous ?

Au cours du siège de 1473 à 1475 la famine faisait rage. Les perpignanais se sont rabattus sur les rats, d'où leur sobriquet de *Menjarates*.





L'ancien couvent  
des Franciscains

# Chapelle Notre-Dame-des-Anges à Perpignan

🇪🇸 *Capella Nostra Senyora dels  
Àngels: Antic monestir franciscà.*

🇬🇧 *Chapel Notre-Dame-des-  
Anges : Former Franciscan  
monastery.*

## Ouverture

Se reporter au site internet

Entrée libre



La chapelle de style gothique est, avec la galerie d'enfeus armoriés voisine, l'un des derniers vestiges du couvent des franciscains construit au XIII<sup>e</sup> siècle. Le couvent a été transformé en hôpital militaire jusqu'aux années 1930. Aujourd'hui, la chapelle abrite des expositions temporaires d'arts anciens.



## Le savez-vous ?

Le Centre de Conservation et de Restauration du Patrimoine présente à la Chapelle Notre Dame des Anges, une exposition autour de la restauration du retable baroque du mas Girvès de Llo.

Cette œuvre d'une grande qualité artistique est attribuée au sculpteur Josep Sunyer et au doreur Félix Escribà, deux artistes majeurs du début du XVIII<sup>e</sup> siècle que l'exposition propose de découvrir.



32 rue Maréchal Foch  
66 000 Perpignan  
Tél : 04 68 68 50 35  
leDepartement66.fr





Un palais royal de la  
Méditerranée médiévale

# Palais des rois de Majorque à Perpignan

 *Palau dels reis de  
Mallorca: un palau reial del  
Mediterrani medieval.*

 *The Palace of the kings of  
Majorca: a royal palace from the  
medieval Mediterranean.*

## Ouverture

de janvier à mars et  
novembre-décembre (10h-17h),  
d'avril à juin et septembre-octobre  
(10h-18h),  
juillet-août (9h30-18h30).  
Fermé le 1/1, 1/5, 1/11 et le 25/12.

Fermeture annuelle  
15 jours en janvier.

## Visite guidée

individuelle et groupe sur réservation

 , visite

libre avec plan d'aide  

  , visite accessible

(Carnets Le patrimoine au bout des doigts,

Le patrimoine en images, Facile à lire).

Présence d'une table tactile.

Plein tarif : 7€ / Tarif réduit : 3,5€ /  
- 25 ans : gratuit

Gratuit le 1er dimanche du mois  
(sauf juillet-août-septembre).



Situé au cœur de Perpignan, ce palais gothique du XIII<sup>e</sup> siècle a été pendant 73 ans le cœur du royaume de Majorque. Sa construction, achevée après 1300 dans le style gothique, rappelle le statut de Perpignan comme centre économique, politique et culturel de la Méditerranée médiévale.



Rue des Archers  
66 000 Perpignan  
Tél. 04 68 34 96 26 / 04 68 34 64 93  
palaisdesroisdemajorque@cd66.fr  
leDepartement66.fr



## Le saviez-vous ?

A l'origine, un ange girouette surmontait le clocher de la chapelle. En 1632, il ne résista pas aux vibrations de la canonnade, tirée depuis la citadelle, pour fêter la fin d'une épidémie. Aujourd'hui, les cloches sont exposées dans une salle du palais.



Musées /  
Centres d'interprétation

Un musée des Beaux-Arts  
au cœur d'un site patrimonial

# Musée d'art Hyacinthe Rigaud à Perpignan

● *Un museu de Belles Arts al  
cor d'un patrimoni excepcional*

🇬🇧 *A Museum of Fine Arts  
in an historical building*

## Ouverture

De juin à septembre  
(10h30-19h, tous les jours),

D'octobre à mai  
(11h-17h30, du mardi au samedi  
et 14h30-17h30 le dimanche).

Fermé le 1/1, le 1/5 et le 25/12.

## Visite avec audioguide

🇬🇧 🇫🇷 🇪🇸 🇩🇪, visite guidée groupe  
sur réservation, visite libre avec  
plan d'aide 🇬🇧 🇫🇷 🇪🇸 🇩🇪.

Plein tarif : 8€ (11€ pendant  
l'exposition temporaire)

- 18 ans : gratuit



Le musée est installé dans deux hôtels particuliers du XVIII<sup>e</sup> siècle. Les collections présentent un panorama d'œuvres du XV<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle, avec notamment *Le Retable de la Trinité*. Les œuvres de Hyacinthe Rigaud jalonnent la période baroque tandis que l'époque moderne s'articule autour de Maillol, Picasso, Dufy, Lurçat. Des expositions temporaires mettent en lumière des artistes en lien avec Perpignan.

21, rue Maillay  
66000 Perpignan  
Tél. 04 68 66 19 83  
musee-rigaud@mairie-perpignan.com  
www.musee-rigaud.fr



## Le saviez-vous ?

De 1953 à 1955, Pablo Picasso séjourne dans l'hôtel de Lazermé, actuel musée d'art Hyacinthe Rigaud : l'artiste avait sa chambre mais aussi son propre atelier !

Pablo Picasso, *Portraits de Paule de Lazermé*, 1954.  
Photo musée Rigaud



Espace d'expositions au pied  
de la cathédrale

# Maison de la Catalanité à Perpignan

 **Casa de la Catalanitat:**  
*Àrea d'exposició al peu  
de la catedral.*

 **Catalaninity House :**  
*Exhibition area at the  
foot of the cathedral.*

## Ouverture

Du lundi au vendredi  
et le 3<sup>e</sup> samedi du mois.

Fermeture 15 jours en janvier.

Horaires et renseignements sur  
[leDepartement66.fr](http://leDepartement66.fr)

## Visite libre



Entrée libre



Situé à la lisière du cœur historique, l'édifice adopte le plan des hôtels particuliers au siècle des Lumières. On y décèle des vestiges antérieurs mais son aspect actuel résulte de l'installation du séminaire diocésain au XIX<sup>e</sup> siècle. Depuis 2003, la bâtisse restaurée et son agréable cour ombragée accueillent des expositions d'art contemporain, ainsi que des animations jeune public et famille.



Place Joseph Sébastien Pons  
66 000 Perpignan  
Tél. 04 68 08 29 35  
[leDepartement66.fr](http://leDepartement66.fr)



## Le saviez-vous ?

En automne et au printemps, pour la Sant Jordi, la Fête de la Nature et les Journées Européennes du Patrimoine, la maison de la Catalanité propose des ateliers intergénérationnels gratuits, accessibles aux tout petits.



**Vivez le Roussillon et  
le vin autrement**

# Vignobles Dom Brial de Baixas



Dom Brial est un collectif de vignerons né en 1923, un esprit de solidarité et d'excellence règne dans la maison depuis 1 siècle. Dans le Roussillon, la vigne se cultive depuis le huitième siècle avant J.C et les savoir-faire se transmettent depuis de génération en génération. Dom Brial est le premier producteur de l'Appellation « A.O.P. Vin Doux Naturels- Muscat de Rivesaltes ». Les Vins Doux Naturels sont une spécialité de la région depuis le moyen-âge et des vins incontournables dans la gastronomie catalane. Dom Brial élabore également des vins secs Blanc, rosé et Rouge. Dom Brial est producteur de Vins certifiés « Agriculture Biologique » et membre du Collectif « Vignerons Engagés » dont le label, est le Premier Label Durable de la filière vin française.

14 avenue Maréchal Joffre  
66 390 Baixas  
Tél. 04 68 64 22 37  
contact@dom-brial.com  
www.dom-brial.com



 **Vinger Dom Brial : vivui el  
Rosselló i el vi altrament.**

 **Dom Brial vineyard  
in Baixas : experience the  
Roussillon and the wine  
differently.**

## Ouverture

de janvier à juin et de septembre à  
décembre (9h-12h et 14h-18h30),  
du 1<sup>er</sup> au 12 juillet (9h-12h30 et  
14h-18h30), du 13 juillet au 31  
août (8h30-12h30 et 14h-19h).

Fermé le dimanche.

## Visite guidée

De juin à septembre à 10h et 15h.  
Le reste de l'année sur réservation.

Plein tarif : 8€



## Le saviez-vous ?

Dom Brial vous propose  
(sur réservation) des visites guidées  
de son vignoble : en randonnée  
pédestre, en minibus climatisé,  
en quad ou trottinettes électriques.

Dom Brial est labellisé « Vignerons  
Engagés » pour une agriculture durable,  
garrant de vins éthiques et de qualité,  
respectueux des hommes  
et de l'environnement.



Musées /  
Centres d'interprétation

Un lieu d'histoire  
pour le présent

# Mémorial du Camp de Rivesaltes

On l'histoire ens parla  
del present.

A place of history and  
heritage for today.

## Ouverture

de janvier à mars, de novembre à  
décembre (10h-18h, sauf samedi),  
d'avril à octobre (10h-18h).

Fermé le 1/1, 1/5, 1/11 et le 25/12.

**Dernier accès à la billetterie : 16h45**

## Visite guidée

individuelle et groupe sur  
demande, visioguide "Les voix du  
Mémorial" et LSF.

Plein tarif : 9,5€ / - 18 ans : gratuit

Visioguide inclus dans  
le billet d'entrée



Construit au milieu des vestiges des baraquements, témoins du destin de plus de 50 000 personnes, le Mémorial est un bâtiment contemporain, conçu par l'architecte Rudy Ricciotti. Il expose l'histoire du camp, qui a interné dès 1941 républicains espagnols, juifs étrangers et tsiganes, pour devenir de 1945 à 1947 centre de dépôt de prisonniers de guerre de l'Axe et, à partir de 1962, un camp de transit des Harkis et leurs familles. Le Mémorial est également un espace de référence de l'histoire des déplacements forcés de populations au cours du XX<sup>e</sup> siècle et questionne les déplacements des exilés aujourd'hui.

©David Maugendre

©Hervé Leclair/Aspharès

Avenue Christian Bourquin  
66 600 Salses-le-Château  
Tél. 04 68 08 39 70  
info@memorialcampprivesaltes.fr  
www.memorialcampprivesaltes.eu



## Le savez-vous ?

Le Mémorial du Camp de Rivesaltes fait  
partie des 17 lieux membres du réseau des  
lieux de mémoire de la Shoah en France.





Le Train Rouge fait revivre la ligne Rivesaltes-Quillan construite début 1900. Partez pour le "Grand parcours" de Rivesaltes à St-Martin Lys, près de 60 km ponctués de vues sur les vignes, les reliefs des Corbières ou les châteaux de Quéribus et Puilaurens. Traversez plusieurs tunnels et des viaducs vertigineux, le tout valorisé par les commentaires du guide à bord. Offrez-vous une formidable découverte du territoire, accessible à tous (PMR au départ d'Espira). Lâchez la voiture et savourez pleinement des paysages variés de la plaine du Roussillon, en passant par la vallée de l'Agly, au cœur du Parc Naturel Régional Corbières-Fenouillèdes et de ses pépites géologiques jusqu'aux forêts et aux gorges de l'Aude. Embarquez vos vélos, c'est gratuit ! En gare d'Axat, testez les vélorails ou prenez vos maillots pour un saut à la piscine.

Avenue René Victor Manault  
66 600 Rivesaltes  
Tél. 04 68 20 04 00  
info@letrainrouge.fr | groupes@letrainrouge.fr  
www.letrainrouge.fr



76

Embarquez à bord  
du Train Rouge

# Train rouge

 *Puja al Tren Vermell*

 *Board the Red Train*

## Ouverture

Du 2 avril à 29 octobre 2024.

### A partir du :

- 2 avril : mardi, jeudi, dimanche
- 4 juin : mardi, jeudi, vendredi, dimanche
- 9 juillet : mardi, mercredi, jeudi, vendredi, dimanche
- 17 septembre : mardi, jeudi, vendredi, dimanche
- 1<sup>er</sup> octobre : mardi, jeudi, dimanche

## Visites commentées sur réservation

à bord du train     .

Plein tarif : Se reporter au site internet.



## Le saviez-vous ?

La ligne Quillan - Rivesaltes était utilisée autrefois pour des transports de marchandises ainsi que pour le transport de passagers avec des trains à vapeur jusqu'en 1939. Depuis 2001, la ligne est utilisée par le Train Rouge pour du transport de passagers à but touristique.



Une forteresse espagnole  
en territoire français

# Forteresse de Salses



**Fort de Salses :**  
*Una fortalesa espanyola  
en un territori francès.*



**Salses Fort : A Spanish  
fortress in a French territory.**

## Ouverture

Du 1/4 au 30/9 (10h-18h30),  
Du 1/10 au 31/3 (10h-12h45  
et 14h-17h15).

Fermeture de la billetterie  
45 min avant.

Dernière visite guidée 1h15 avant.  
Fermé le 1/1, 1/5, 1/11, 11/11  
et le 25/12.

## Visite autonome

avec plan d'aide à la visite



Visite guidée

Plein tarif : 9€ / - 18 ans : gratuit  
18-25 ans : gratuit pour les ressortissants  
de l'Union Européenne et résidents  
permanents.

Crédit photo : Aspheries



## Le saviez-vous ?

Pour découvrir le monument autrement,  
seul ou en famille, *Pièges à la forteresse*  
est un jeu d'enquête historique géolocalisé  
créé par Atlantide, à télécharger sur votre

téléphone ou tablette



La forteresse de Salses a été construite à la fin du XVe siècle par les rois catholiques espagnols pour défendre la frontière avec la France. Son architecture unique de transition entre le Moyen Age et la Renaissance se caractérise par sa position semi-enterrée, sa géométrie rigoureuse et ses épaisses murailles. Forteresse très bien conservée, la visite permet de découvrir la vie de la garnison de 1500 soldats et 300 cavaliers.

66 600 Salses-le-Château

Tél. 04 68 38 60 13

forteresse.salses@monuments-nationaux.fr

www.forteresse-salses.fr

CENTRE DES  
MONUMENTS NATIONAUX



# Légende des pictos présents dans la brochure



Région Occitanie



Natura 2000



Propriété du Département  
des Pyrénées-Orientales



Monument historique



Musée de France



Réseau des sites  
Vauban UNESCO



Pays et Villes d'Art et d'Histoire



Plus Beaux Villages de France



Petite Cité de Caractère



Centre des Monuments  
Nationaux



Entreprise du Patrimoine Vivant



Qualité Tourisme



Qualité Tourisme  
Occitanie Sud de France



Marque  
"Tourisme & Handicap"



Parcs et Jardins de France



Potager de France



Accueil Vélo



Accessible en poussette



Animaux autorisés, tenus en laisse

**Crédits photographiques :** N. Castets / Spad-drone (couverture), CD 66 M. Castillo, M. Jauzac, B. Frankel, D. Rochas, A. Abdoun, @aspheries L. Artus, R. Cazassus, J-P Dalbéra, ©Ferran Freixa, K. Gubern, F. Hédelin, T. Kuteni, E. Layani / La Kabane à images, C. Levillain, D. Malejacq, A. Marchand, D. Maugendre, T. Nonhaveth, A. Perez, E. Revault ©CMN, M. Ripoll, @H.Scour, C. Tarraso, Eau Sea Bleue "Entre ciel et mer" C. Tricot, J-L Valls, ADT 66, Bains de St-Thomas, Caves Byrrh, Cellier Dominicains, Copylux, Dom Brial, Ferme de Découverte, Fort St Elme, Four solaire de Mont-Louis, Grotte de Fontrabieuse, Jardin exotique de Ponteilla, Maison du Patrimoine de Vernet, Maison du Patrimoine Française Claustre, Moulin à huile de Millas, Musée de Cerdagne, Musée de la Mine d'Escaro, RETP Mont-Louis, Terres des Templiers, Villes de Elne, Ille-sur-Têt, Maureillas, Mosset, Palau-del-Vidre, Perpignan et Prades.



20  
24



# Pass

## découvertes

EN PAYS CATALAN

Valable pour 5 personnes  
jusqu'à l'édition du Pass 2025

1<sup>ère</sup> visite  
**TAMPON**  
**Plein tarif**

2<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

3<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

4<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

5<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

6<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

7<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

8<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

9<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

10<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

11<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

12<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

13<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

14<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

15<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

16<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

17<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass

18<sup>ème</sup> visite  
TAMPON  
Tarif Pass